
YAMAHA
在騎乘機車之前，請務必仔細閱讀這本使用說明書。
使用說明書
NXC125M
1CJ-F8199-T1

TBA10110

⚠ **在騎乘機車前，請仔細閱讀這本使用說明書。本說明書即使在機車轉賣後，亦應隨附在機車上。**

TBA10120

NXC125M
使用說明書

第一版 2011年5月

台灣印製

序言

TCA10111

恭喜您購買YAMAHA NXC125M機車。這部機車是山葉公司累積了各種在運動、休閒與競賽等方面的廣泛經驗下所生產的產品。它代表了YAMAHA在業界間高度的技術與可信賴度。而這本使用說明書將可使您了解這部機車的操作、檢查與基本保養。如果您對這部機車的操作與保養有任何問題時，請洽詢山葉服務網。

這部YAMAHA機車的設計與生產，完全符合生產時的廢氣排放標準。山葉公司在面對這些標準時，並未因此降低該機車的操作性能或經濟性。而為了能夠保持這些高標準，您必須確實的注意與執行說明書中所建議的各種操作和保養方法的說明。

山葉公司一直持續追求產品設計與品質的進步。因此，此說明書在印刷之初，雖然包含了當時最新的產品資訊，但在您所購買的機車與說明書之間仍可能會有些微的不同。如果您對說明書內容有任何的疑問時，請向山葉服務網洽詢。

註

- 騎乘機車時，請隨車攜帶本使用說明書及保養手冊。
- 有關山葉服務網的資訊，請參閱保養手冊「顧客意見窗口」一節。
- 請確認您在交車時，在隨車的資料袋內有以下的資料：
  1. 使用說明書
  2. 保養手冊
  3. 問卷調查表

重要資訊

TDA10110

在本手冊中的特別重要訊息，將以下列的各種符號區別：

⚠	**這是「安全警告」符號。此符號內的說明，是警告你會有潛在的個人傷害危險發生。請確實遵守此符號內所有的安全訊息說明，如此可避免可能的傷害或死亡發生。**
⚠警告	**這是「警告」符號。此符號內的說明，是告知你某個危險狀況。如果沒有避開該危險狀況時，將會導致死亡或嚴重受傷。**
注意	**這是「注意」符號。此符號內的說明，是你必須遵守的一些特別預防措施。以避免機車或財物受損。**
註	這是「註」符號。此符號內的說明，可讓某些步驟程序容易進行或清楚。

目錄

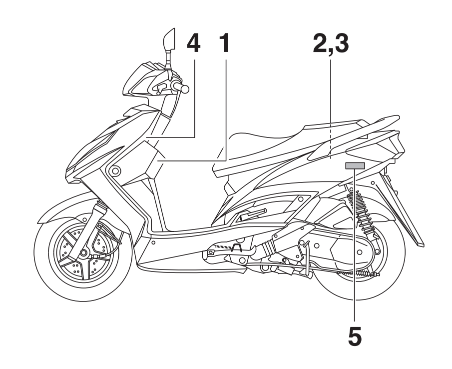
重要貼紙和標示的位置

TFA10110

請閱讀並了解您所購買的機車上各種標示或貼紙內容。它們包含了該部機車的安全及正確操作等重要資訊。不要將這些貼紙自機車上撕下。如果某張貼紙變得模糊或無法閱讀時，請使用新的貼紙更換。

註

各種標示或貼紙為參考式樣，內容以實車所貼附為準。



1. 「警告」貼紙

警告

- 騎乘機車前請詳讀使用說明書。
- 騎乘機車請戴安全帽。
- 請遵守法定速度，注意行車安全。
- 排氣管溫度很高，請勿碰觸，請停放在人不易碰觸的場所以防燙傷。
- 貴重物品或易碎物品請勿放入置物箱。
- 下雨或洗車時置物箱內易潮溼請注意。
- 請確實進行行駛前之檢查規定：〈進行檢查項目〉剎車功能、輪胎、油類、燈類、喇叭、儀錶類。

17C-F118K-00

2. 「排氣管制」及「噪音管制」貼紙

車輛排氣管制資訊

引擎族：G1251CJ-11　　引擎排氣量：124c.c.
車型年：****
污染排放控制設備之辨識號碼：觸媒轉化器　C4P91
電子控制單元　1CJ1
蒸發排放活性碳罐　5TY-00
含氧量感知器　1B9-8592A
曲軸箱通氣閥　4C6-E4987-00(部品號碼)
本引擎族之車型符合九十六年七月一日實施之排放標準使用者不得拆除或改裝排放控制系統

惰轉轉速	1700±100 rpm

車輛噪音管制資訊

原地噪音審驗值　：　81 db(A)
測試轉速　：　4250 rpm

YAMAHA　台灣山葉機車工業股份有限公司

1CJ-F4875-20

3. 「注意」貼紙

注意

●輪胎氣壓:
1人騎乘時: 前輪 1.75kgf/cm² 後輪 2.0kgf/cm²
2人騎乘時: 前輪 2.0kgf/cm² 後輪 2.25kgf/cm²
●輪胎尺寸:
前輪 110/70-12 47L
後輪 120/70-12 51L
●載物限重:
掛　鈎　3 kg
置物箱　5 kg

YAMAHA　17C-F1668-50

4. 油品標誌

推薦使用92無鉛汽油

5. 辨識碼

在機車各適當位置烙有辨識碼(與引擎號碼相同)。此辨識碼的功能，在於降低機車的失竊發生。如果您的機車沒有烙印辨識碼時，請與山葉服務網洽詢。

TGA10111

做為一位負責任的車主

身為一位機車的車主，您有義務安全及正確的騎乘機車。機車是屬於單軌跡的車種，它們之所以能夠安全的使用和操控，是依據騎士的正確騎乘技術和專業知識而來。因此每一位騎士在騎乘機車前，必須知道下列要點：

1. 必需完全了解機車的操作方法。
2. 了解使用說明書內的各警告、注意及各項規定說明。
3. 具備安全及正確的騎乘技巧。
4. 獲得如使用說明書內所描述的專業知識或交由專業維修技術人員進行必要的專業教育。
5. 具有政府機關核發的機車駕駛執照，並確實遵守交通安全法規。

安全的騎乘

在每一次使用本機車前，您必須進行騎乘前的檢查工作，以確保機車能安全的運作。疏於正確的檢查及保養機車，會增加意外的發生及部品的損壞。有關騎乘前的檢查一覽表請參閱 4-1 頁。

1. 本機車僅設計用來乘載車主及一位乘客。
2. 在道路交通行駛中，汽車駕駛人往往會疏於機車的行駛狀況，這也是機車、汽車意外發生的主因。許多的意外發生，都是源自於汽車駕駛人沒有看見機車所引起。因此，騎乘機車時如何讓你自己變得更醒目，是降低這類型意外發生的最有效方法。因此：
   - 請穿著顏色鮮明的外套。
   - 由於交叉路口是機車最容易發生意外的地方，當您接近及經過交叉路口時應格外特別注意。
   - 騎在汽車駕駛人能夠看見你的地方，同時避免騎在另一位汽車駕駛人會有盲點的地方。
3. 許多的意外是由沒有經驗的駕駛人所引起，事實上在意外事故中有許多的駕駛人都沒有駕駛執照。因此：
   - 請確定您有合格的駕駛執照，並只能將機車借給有駕駛執照的人。
   - 了解您的技術及能力極限，不要超過它們的範圍，以避免意外發生。
   - 我們建議您在沒有車輛行駛的路況下練習騎乘機車，直到您完全熟悉本機車及所有的操控為止。
4. 許多的意外也是由機車騎士錯誤的操控所引起。在典型的意外中，機車騎士由於速度過快或轉變角度不足下，進行大角度的方向變更所造成(速度與機車傾斜角度無法搭配)。因此：
   - 請經常注意車速限制及不可超過道路上所規定的速限。
   - 在轉彎或變換車道時請務必使用方向燈，以確定其他汽車駕駛人可以看見您。
5. 騎士及乘客的姿勢，也是正確控制中重要的因素。因此：
   - 在騎乘時，騎士應隨時將雙手保持放在轉向把手上，而雙腳需置於在騎士的置腳踏板上，以確保機車的穩定操控。
   - 乘客需隨時使用雙手緊抱騎士或抓住駐車把手(如有這些配備時)，而雙腳需置於在乘客的置腳踏桿上。
   - 除非乘客的雙腳都能確實的踏放在置腳踏桿上，否則不可搭載任何乘客。
6. 如有喝酒或服藥，嚴禁騎乘機車。也不可將機車借給有喝酒或服藥的人使用(即使他有合格的駕駛執照)。
7. 本機車僅設計使用在一般道路上，在非道路的路面上不可使用。

保護衣著

在機車的死亡事故中，因頭部受傷所引起的比例極高。因此安全帽是唯一可以防止或降低頭部傷害的關鍵要素。

1. 隨時正確穿戴合格的安全帽。
2. 穿戴護目鏡、護面器具。當風吹在沒有保護的眼睛上，會導致視覺延遲或無法看到危險狀況發生。
3. 夾克、靴子、長褲、手套等是防止擦

傷或撕裂傷的有效保護衣具，建議確實穿著。
4. 切勿穿著鬆垮的衣服、長裙及長的圍巾。否則在機車行駛中、會車或牽車...等情況下，它們會與機車的各控制把手、置腳踏板、乘客置腳踏桿、車輪、排氣管或其他機件等纏結，導致受傷或意外發生。
5. 經常穿著可以保護您的雙腳踝關節及腳部的保護衣著。機車在運轉一段時間後引擎及排氣管會變的熱燙，不注意時會導致燙傷。
6. 乘客也應注意上述的各項事項。

避免有毒的一氧化碳

所有的引擎都會排放一種會導致死亡的一氧化碳氣體。當吸入過量的一氧化碳後，會使人頭痛、暈眩、疲倦、噁心、迷惑最後導致死亡。

一氧化碳是一種無色、無氣味和沒味道的氣體。即使您沒看見或聞到任何的引擎廢氣，但它可能都會存在著。導致死亡的一氧化碳含量，可以迅速的累積而讓您無法即時處理而自救。導致死亡的一氧化碳含量，在密閉或通風不良的場所會持續停留數小時或數天。當您有一氧化碳中毒現象發生時，應立即離開該區域並呼吸新鮮空氣，然後馬上送醫治療。

1. 即使您使用風扇或打開門窗的方式排放引擎廢氣時，也不要在室內運轉引擎，因為一氧化碳能迅速的達到危險的等級。
2. 不要在通風不良或部份密閉的區域運轉機車，例如倉庫、車庫或有頂無牆的車棚。
3. 不在室外有門窗的附近運轉引擎。因為一氧化碳有可能由門窗進入室內，造成一氧化碳中毒發生。

負載

如果機車的重量分配改變時，機車上額外增加的配件或貨物會嚴重的影響穩定性和操控性。為避免可能的意外發生，當您要額外增加貨物或配件時，必須要格外的注意。當騎乘已增加額外貨物或配件的機車時，要特別小心謹慎的注意以下有關附件或貨物的相關資訊指南。

請務必遵守：

騎士、乘客、配件及貨物的總重量不可以超過總載重限制，騎乘超載的機車會導致意外發生。

總載重限制：159kg

當機車負載重量在總載重限制內時，請注意下列事項：

1. 貨物和配件的重量應儘量的放低並靠近機車。將最重的物品，盡可能的靠近機車的中心，緊牢固定並確保重量平均分散在機車兩側，以減少不平衡及不穩定性。
2. 騎乘中，物品的移動會造成突然的不平衡現象產生。因此在騎乘機車前，請務必確實的將配件或貨物緊牢的固定在機車上，並多次的檢查配件和貨物的裝載狀況。
   - 適當的依據負載狀況調整懸吊系統(僅適用在配有可調式懸吊系統車型)，並檢查輪胎的狀況和胎壓。
   - 不要在轉向舵把手上懸掛物品，或在前擋泥板上安裝大型或過重的物品。這些物品會增加機車的不穩定性，以及延緩機車轉向時的反應。
3. 本機車的設計是不可以進行掛載拖車或安裝側車斗。

YAMAHA純正部品配件

機車配件的選擇是一項重要的決定，YAMAHA純正部品配件(可自YAMAHA服務網購買)都經過設計和測試，並經過YAMAHA的認定可安裝在機車上。許多與YAMAHA沒有關連的公司所製造的部品和配件(或者提供YAMAHA機車其他改裝的工作)，由於YAMAHA並沒有參與這些補修部品公司所生產的產品測試工作，因此

YAMAHA無法為這些不是由YAMAHA所製造販賣的產品，或者不是由YAMAHA所指定的改裝進行推薦和背書，即使這些非YAMAHA純正產品，可能是由YAMAHA服務網所販賣或安裝。

補修部品配件及改裝

當您在市場上發現許多產品的設計及品質與YAMAHA的純正部品類似時，請務必清楚這些產品是否會對您或其他人造成危害。在機車上安裝這些產品或進行其他的改裝，會改變您的機車設計或操控特性，進而導致您或其他人發生嚴重的受傷或死亡意外。您有義務為這些因機車的改變而產生的傷亡負責。請牢記下列說明，而這些說明也在當安裝配件時的「負載」下有說明。

1. 不要安裝或裝載會降低機車性能的配件或貨物，在使用配件時請仔細的檢查以確保在任何時侯，它不會降低距地高度或轉向高度，不會影響懸吊系統的行程、轉向行程或操控性能，或者遮蔽燈號或反光片。
   - 安裝在轉向舵把手或前叉區域的配件，由於重量的分配不均或空氣流動的改變，而使不穩定性增加。
   - 當轉向舵把手或前叉區域安裝配件時，它們必須儘可能是輕量及小的物品。體積龐大或大型配件由於空氣流動的關係，會嚴重地影響機車的穩定性。風力會試圖將機車往上提升，或在橫切風時機車會變的不穩定。當經過大型車或大型車經過機車時，這些配件也會使機車造成不穩定。
   - 某些的配件會迫使騎士改變正常的騎乘位置。這種不正確的位置會限制騎士的自由移動行為以及騎士的控制能力，因此這些配件決不可安裝在機車上。
2. 當安裝電器配件時需特別注意。如果電器配件超過本機車電器系統所能承受的負荷時，會使機車電器發生故障，進而導致燈類的失效或引擎動力損失的危險產生。

補修輪胎和輪圈

裝在本機車上的外胎和輪圈，其設計可讓機車獲得最佳的性能，並且能提供操控煞車及舒適性的最佳組合。其它的外胎、輪圈尺寸和各種組合並不適當，有關外胎規格及更多的外胎更換資訊請參閱 6-10 頁。

機車的運送

在使用其他車輛或載具運送機車時，請注意下列事項：

- 拆下機車上所有可能會鬆脫的部品。
- 確實的將機車牢固地綑綁在車輛或載具上。綑綁時，請使用堅韌的專用束帶在機車的堅固部位(例如車架、轉向舵把手或前叉外管或其他堅固部位)進行。不可在脆弱的部位(例如外殼、方向燈座或其他容易脆裂的部品)實施綑綁作業，以免在運送時發生意外。
- 避震器應在壓縮的位置固定，以免在運送時造成過度的回彈。

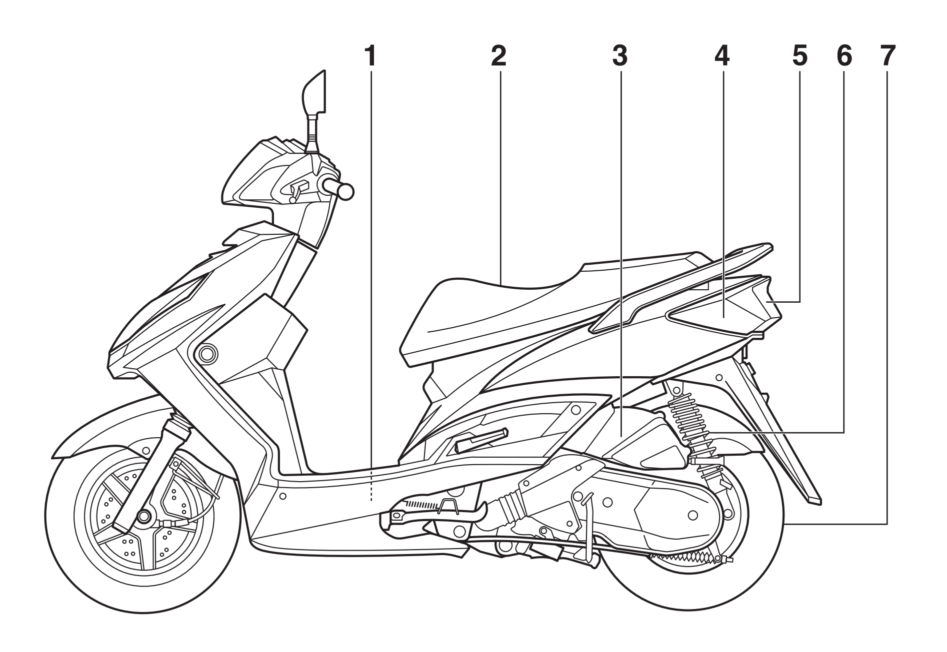
TGA50120

再次提醒您關於安全騎乘要點

- 轉彎之前請使用方向燈。
- 在濕滑路面上煞車會變的較為困難。請避免緊急煞車，因為機車可能會打滑。要在濕滑路面上停止時，請緩慢操作煞車。
- 接近彎道或十字路口時請減慢速度。轉彎完成後再緩慢加速。
- 經過停在路旁的車輛時請小心，因為汽車的駕駛員或乘客可能沒有看見你，突然打開車門而發生意外。
- 潮濕的鐵路平交道、街車軌道、鋪設在道路上的鐵板以及人孔蓋會變得非常滑溜，騎過時請小心減速慢行。保持機車直立，否則您會滑倒。
- 當您清洗機車後，煞車片和煞車塊會變的潮濕。清洗機車後，請在騎乘之前檢查煞車是否正常作動。
- 騎機車務必戴安全帽，並戴上防護手套及穿著長褲(將褲口綁住，以免飄動)，以及鮮艷的外套。
- 不要在機車上載過多的貨物。超載會導致機車不穩。請參考 1-3 頁負載的說明。

THA10110

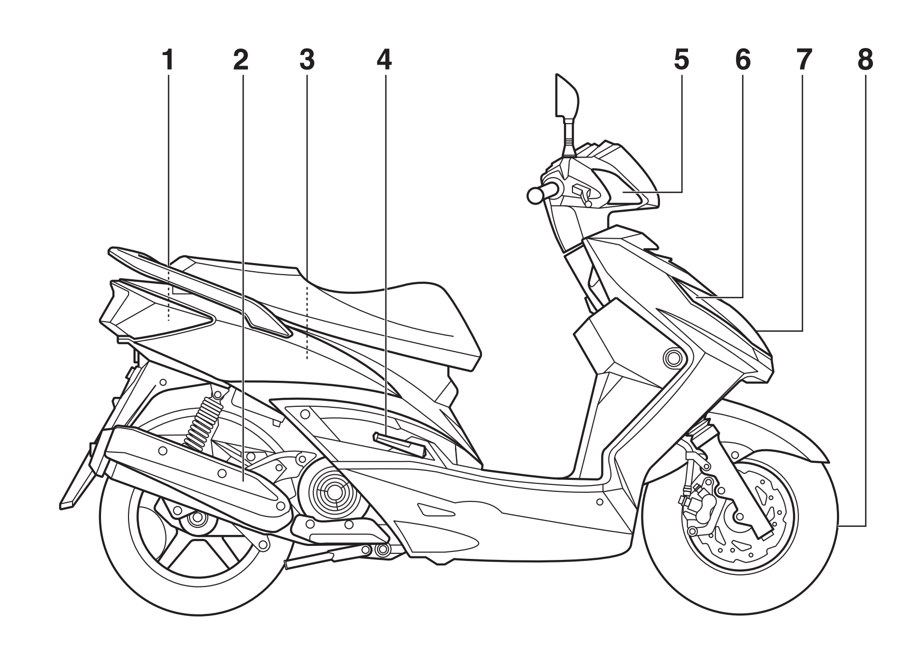
左側視圖



1. 汽油箱 (3-7頁)
2. 座墊 (3-8頁)
3. 空氣濾清器 (6-7頁)
4. 後方向燈 (6-20頁)
5. 後燈/煞車燈 (6-21頁)
6. 後緩衝器 (3-11頁)
7. 後輪 (6-10頁)

THA50110

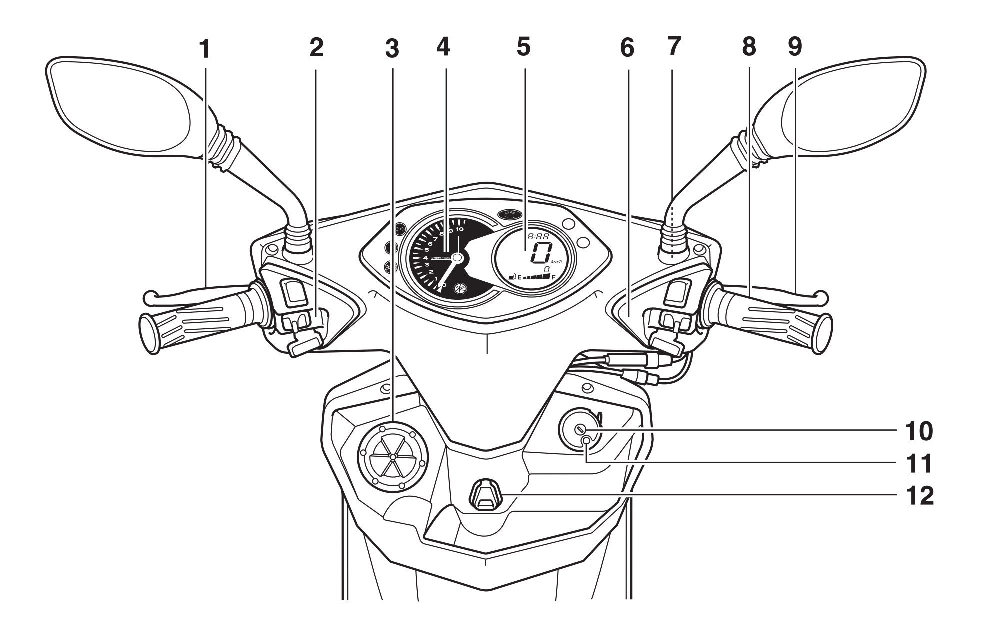
右側視圖



1.	電瓶	(6-17頁)	6.	位置燈	(6-20頁)
2.	排氣管	(3-12頁)	7.	前燈	(6-19頁)
3.	後置物箱	(3-10頁)	8.	前輪	(6-10頁)
4.	乘客置腳踏桿	(3-9頁)			
5.	前方向燈	(6-20頁)			

THB10110

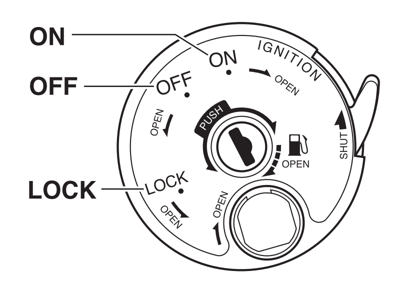
各儀錶和控制器



1.	後煞車握把	(3-7頁)
2.	左把手開關	(3-5頁)
3.	汽油箱蓋	(3-7頁)
4.	引擎轉速錶	(3-3頁)
5.	多功能液晶儀錶	(3-3頁)
6.	右把手開關	(3-5頁)
7.	主缸	(6-14頁)
8.	油門握把	(5-2頁)
9.	前煞車握把	(3-7頁)
10.	主開關	(3-1頁)
11.	鑰匙孔保護蓋	(3-2頁)
12.	前置物掛鉤	(3-10頁)

TJA10110

主開關／轉向舵鎖



主開關／轉向舵鎖控制點火和照明系統，並用來將轉向舵把手上鎖。有關各位置功能說明如下：

註

此主開關／轉向舵鎖配有鑰匙孔保護蓋。(參閱 3-2 頁)

TJA10530

ON

在此位置所有電器系統均有電源接通，引擎可以起動。鑰匙無法取下。

註

鑰匙旋轉到「ON」位置時，汽油泵浦會有3-4秒的作動音，引擎故障警告燈點亮2-3秒後熄滅。引擎轉速錶和多功能液晶儀錶的面板燈會點亮。

TJA11010

OFF

在此位置所有電氣系統電源均被切斷，鑰匙可以拔下。

⚠警告

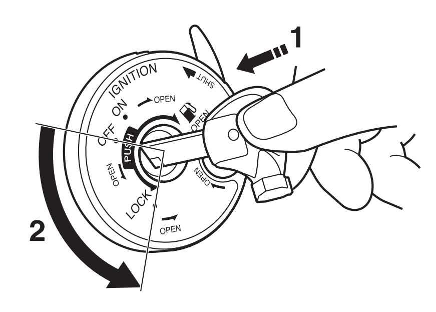
機車還在走行期間，不要將鑰匙旋轉到「OFF」或「LOCK」位置。否則機車所有的電器電源都會被切斷，進而造成機車失控或意外的發生。

TJA11511

LOCK

在此位置可將轉向舵上鎖，且所有電器系統的電源均被切斷。鑰匙可以取下。

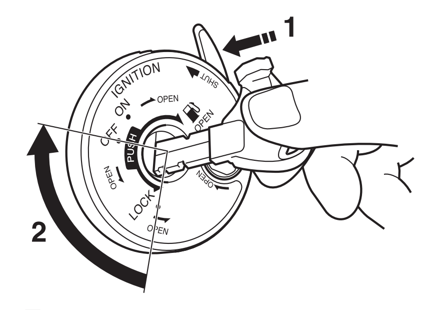
欲將轉向舵上鎖



1. 壓入
2. 旋轉

1. 將機車轉向舵把手往左轉到底。
2. 將鑰匙插入主開關。
3. 在「OFF」位置將鑰匙往內壓入(不要放鬆)，然後旋轉到「LOCK」位置即可。
4. 取下鑰匙。

欲打開轉向舵鎖



1. 壓入
2. 旋轉

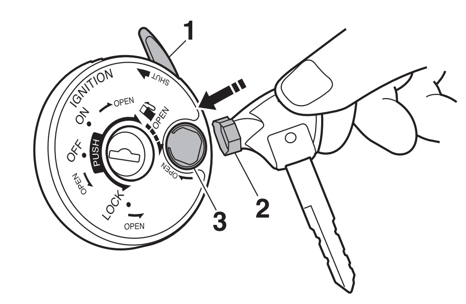
1. 將鑰匙插入主開關。
2. 將鑰匙往內壓入(不要放鬆)，然後旋轉到 「OFF」位置即可。
3. 取下鑰匙。

⚠警告

機車還在走行期間，不要將鑰匙旋轉到「OFF」或「LOCK」位置。否則機車所有的電器電源都會被切斷，進而造成機車失控或意外的發生。。

TJB10110

鑰匙孔保護蓋



1. 鑰匙孔保護蓋推桿
2. 鑰匙磁頭
3. 保護蓋磁孔

鑰匙孔保護蓋可預防異物進入鑰匙孔內。

欲關閉鑰匙孔保護蓋

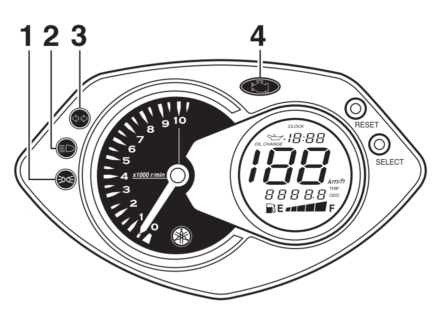
將鑰匙孔保護蓋推桿往內推入，即可關閉鑰匙孔保護蓋。

欲開啟鑰匙孔保護蓋

將鑰匙磁頭嵌入保護蓋的磁孔，然後順時針方向旋轉鑰匙，即可開啟鑰匙孔保護蓋。

TJC10010

各指示燈和警告燈



1. 位置指示燈
2. 遠光指示燈
3. 方向指示燈
4. 引擎故障警告燈

TJC10110

方向指示燈「⇦ ⇨」

將方向燈開關推至左邊或右邊時，此指示燈開始閃爍。

TJC10310

位置指示燈「 」

當使用位置燈時，此指示燈點亮。

TJC10510

遠光指示燈「 」

當前燈使用遠光燈時，此指示燈點亮。

TJC11510

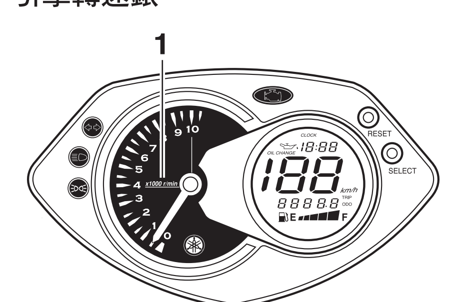
引擎故障警告燈「 」

當某個電子迴路偵測到引擎不正常運轉時，此警告燈會不停的閃爍或一直點亮。當發生此現象，請至山葉服務網檢查自我

診斷系統。警告燈的電子迴路可藉由鑰匙旋轉至「ON」位置的方式進行偵測。當鑰匙旋轉至「ON」位置，警告燈會點亮數秒後熄滅。如果警告燈沒有點亮數秒後熄滅，或者一直點亮時，請至山葉服務網檢查電子迴路。

TJC70111

引擎轉速錶



1. 引擎轉速錶

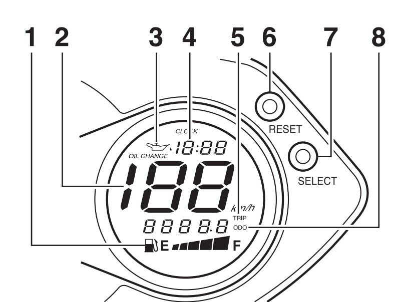
此機車配有電子式引擎轉速錶。它可讓您在騎乘機車期間，了解當時的引擎轉速。

註

當鑰匙旋轉到「ON」位置時，轉速錶的指針會移動到頂點位置後，再回到0 rpm/min位置。這表示電子式引擎轉速錶在進行自我偵測

TJE10112

多功能液晶儀錶



1. 汽油錶
2. 速度錶
3. 機油更換指示器
4. 時鐘
5. 區間計程錶
6. RESET鍵
7. SELECT鍵
8. 里程錶

⚠警告

進行多功能液晶儀錶的任何設定前，請在機車停止狀態下進行。以免因分心而造成意外事故發生。

此多功能液晶儀錶具有下列功能模式：

- 速度錶：顯示機車的騎乘速度。
- 里程錶(ODO)：顯示機車的總走行距離。
- 區間計程錶(TRIP)：顯示自上次歸零開始到目前為止，機車已走行的距離。
- 機油更換計程錶(OIL CHANGE)：顯示自上次機油更換後到目前為止，機車

已走行的距離。
- 機油更換指示器：當指示器開始閃爍，需更換引擎機油。
- 液晶儀錶背光顏色 (BL-C)：可設定您所喜愛的背光顏色。
- 時鐘
- 汽油錶

註

- 當鑰匙旋轉到「ON」位置，汽油錶的所有實心格會全部顯示數秒，然後再回到實際油量顯示位置。這表示多功能液晶儀錶在進行自我偵測。
- 使用「SELECT」和「RESET」鍵時，鑰匙需旋轉到「ON」位置。

「里程錶」、「區間計程錶」、「機油更換計程錶」及「液晶儀錶背光顏色」的模式切換

每按下「SELECT」鍵時，液晶儀錶板會依以下順序在各模式間進行切換：

ODO → TRIP →OIL CHANGE→ BL-C →ODO

里程錶「ODO」

當ODO和騎乘里程數字同時出現時，即進入里程錶模式。

註

- 如果騎乘里程數字顯示「-----」，儀錶可能發生故障。請至山葉服務網檢查。
- ODO的騎乘里程數字，是無法進行歸零設定

區間計程錶「TRIP」

當TRIP和騎乘里程數字同時出現時，即進入區間計程錶模式。如要進行歸零設定，可在此模式下按住「RESET」鍵1秒以上，即可將區間計程錶的騎乘里程數字歸零。

註

如果騎乘里程數字顯示「-----」，儀錶可能發生故障。請至山葉服務網檢查。

機油更換計程錶

當機油更換指示器、OIL CHANGE和騎乘里程數字同時出現時，即進入機油更換計程錶模式。如要進行歸零設定，可在此模式下按住「RESET」鍵3秒以上，即可將機油更換的騎乘里程數字歸零。

註

- 如果騎乘里程數字顯示「-----」，儀錶可能發生故障。請至山葉服務網檢查。
- 10秒內如果沒有進行任何設定，液晶儀錶會自動切換到ODO模式。
- ODO未超過2公里時，無法進行歸零設定。

機油更換指示器「」

機車初期走行1,000公里，以及之後每累計2,000公里，在任何模式下指示器會開始閃爍。此時，必需更換引擎機油(參閱 6-5 頁)。更換完畢後，請進行機油更換計程錶歸零設定。設定完成後，指示器會由閃爍變為恆亮。如果在指示器閃爍前進行機油更換，也請進行機油更換計程錶歸零設定。以便能正確的計算下次機油更換里程。

註

- 如在初期走行1,000公里前進行機油更換後的歸零設定，則下次的機油更換里程會以每累計2,000公里的方式進行計算。
- 建議機車在初期走行500公里時，更換引擎機油。

液晶儀錶背光顏色「BL-C」

當BL-C出現時，即進入液晶儀錶背光顏色設定模式。如要設定背光顏色，可在此模式下每按下「RESET」鍵，液晶儀錶背光顏色即以下順序進行切換：

橘色 → 白色 → 綠色→ 橘色

註

- 如在10秒左右沒有進行任何設定時，儀錶自動跳回ODO模式。
- 在BL-C模式下，液晶儀錶背光會開始閃爍。當離開此模式時，液晶儀錶背光為恆亮。

時鐘

可顯示時間。此時鐘為12小時制，顯示方式為：

時：十分分

調整方式：

1. 在ODO模式下，按下「RESET」鍵3秒以上，則「 時 」的數字開始閃爍。按「SELECT」鍵，調整所需要的數字。
2. 按下「RESET」鍵，此時「十分」的數字開始閃爍。按「SELECT」鍵，調整所需要的數字。
3. 按下「RESET」鍵，此時「分」的數字開始閃爍。按「SELECT」鍵，調整所需要的數字。
4. 完成之後按「RESET」鍵，即完成所有的設定。

註

- 若電瓶電壓不足或沒電，請在更換新電瓶(參閱 6-17 頁)或充電後重新調整時鐘。
- 在調整模式下30秒左右沒有進行任何設定時，儀錶自動跳回調整前的時間。

汽油錶

當汽油消耗時，汽油錶的格數會由「F」(滿油)往「E」(空油)的方向逐漸消失。如果加油符號「⛽」開始閃爍，即表示汽油箱內的汽油量不足，應盡快去加油。請勿將汽油箱內的汽油全部用完。

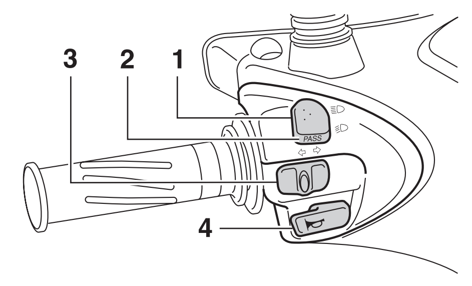
⚠警告

當加油符號「⛽」開始閃爍，請盡速加油。因機車在上、下坡或過彎道時，由於汽油箱內的汽油會產生波動，可能會導致引擎因汽油無法供應而熄火。

TJE50110

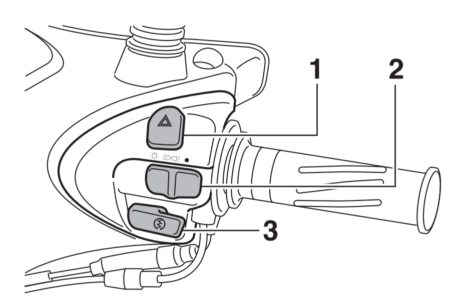
把手開關

左把手開關



1. 遠近光燈開關
2. 超車燈開關
3. 方向燈開關
4. 喇叭開關

右把手開關



1. 警示開關
2. 照明開關
3. 引擎起動開關

TJE50510

遠近光燈開關「≣D / ≣D」

將開關壓至「≣D」為遠光燈；壓至「≣D」為近光燈。

TJE50710

超車燈開關「PASS」

在近光燈的模式下壓放此開關，可使前燈的遠光燈閃爍。

⚠警告

請在適當的狀況下使用超車燈開關，以免影響其他行駛中的車輛。

TJE51010

方向燈開關「⇦ / ⇨」

將開關推至「⇨」，可使右方向燈閃爍作動；將開關推至「⇦」，可使左方向燈閃爍作動。當放鬆開關時，開關會移回到中央位置。如要取消方向燈的作動，可在開關移回到中央位置後，將開關往內壓入即可。

TJE51510

喇叭開關「📯」

按下此開關，可讓喇叭發出聲音。

TJE51710

警示開關「⚠」

按下此開關，可使機車的前、後方向燈同步閃爍。當發生緊急狀況或當前面發生交通事故時，可用此開關來警告其他車輛的駕駛人。

注意

在引擎熄火狀態下不可長時間使用警示開關，以免造成電瓶的電源耗盡。

TJE52520

照明開關「☼ / ⊃D◁⊂ / •」

將開關推至「⊃D◁⊂」，可點亮位置燈、牌照板燈及後燈；推至「☼」，可點亮前燈、位置燈、牌照板燈及後燈；推至「•」，前燈、位置燈、牌照板燈及後燈均熄滅。

TJE53010

引擎起動開關「⊛」

抓住前煞車握把或後煞車握把的同時，按下此開關可讓起動馬達帶動引擎而發動。

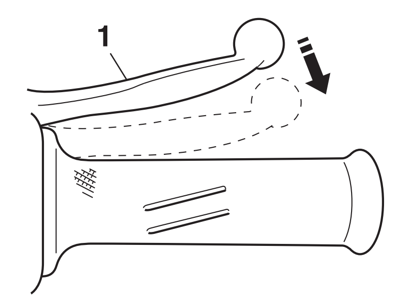
注意

- **起動引擎之前請參閱 5-1 頁說明。**
- **起動引擎時，若感覺起動馬達運轉遲緩，請至山葉服務網檢查電瓶電壓及充電系統。以免因電瓶電壓不足，而無法起動引擎。**

3

TJF10110

前煞車握把

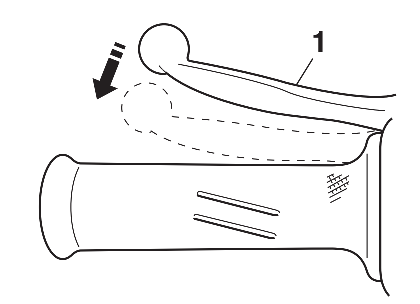


1. 前煞車握把

前煞車握把位於右把手上。將握把朝把手方向抓，可使前輪產生煞車作用。

TJF50110

後煞車握把

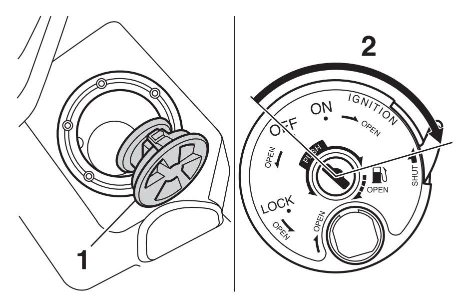


1. 後煞車握把

後煞車握把位於左把手上。將握把朝把手方向抓，可使後輪產生煞車作用。

TJG10120

汽油箱蓋



1. 汽油箱蓋
2. 開啟

欲打開汽油箱蓋

鑰匙在「OFF」位置往內壓入不可放鬆，接著順時針方向旋轉到底，即可打開汽油箱蓋。

欲關上汽油箱蓋

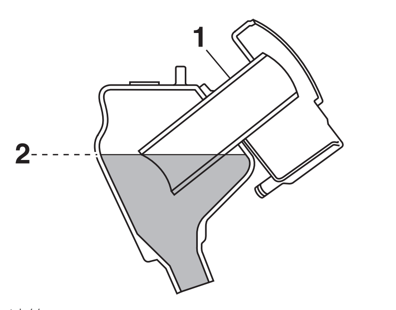
將汽油箱蓋推至加油口然後壓入到定位，聽到“叩”音即表示汽油箱蓋鎖上。

⚠警告

在騎乘之前，請確定汽油箱蓋已確實關上蓋緊。以免騎乘時，汽油自汽油箱內流出引發火災意外。

TJG50110

汽油



1. 加油管
2. 汽油量

確定汽油箱內有足夠的汽油。

⚠警告

汽油與油氣是極易可燃的物質，請依下列步驟加油，以避免火災及爆炸的發生。

1. 加油前將引擎熄火，且嚴禁任何火源靠近。
2. 加油時，請確定將加油槍插入汽油箱加油口內，然後添加至加油管的底部，如圖所示。切勿加油過滿，否則汽油在溫度上升(來自引擎運轉及太陽的照射)並且熱脹時會溢流出來。
3. 避免將汽油噴灑在高溫的引擎上。
4. 請立即使用乾淨、乾的軟布將噴灑的汽油擦拭乾淨，因為汽油會腐蝕烤漆表面或塑膠零件。
5. 確實將汽油箱蓋蓋緊或鎖上。

⚠警告

汽油是具有毒性的物質，會造成人員的傷害或死亡。處理汽油時，請特別小心。不可使用嘴巴進行汽油的虹吸管作業。如果不慎吞入汽油、或吸入過多的油氣、或眼睛沾到汽油時，請立即送醫治療。如果皮膚沾到汽油時，請以肥皂水清洗。而衣服沾到時，請立即更換。

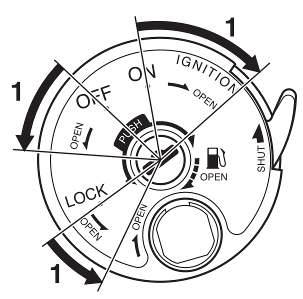
汽油：
限用無鉛汽油
(推薦使用92無鉛汽油)
總容量：
7.4 公升

註

為確保引擎起動性能良好，本機車不建議使用95及98無鉛汽油。

TJH10120

座墊



1. 座墊開啟

欲打開座墊

1. 使用主支架駐車。
2. 將鑰匙插入主開關內，然後自「OFF」位置逆時針方向旋轉到第一個「OPEN」位置即可。如果鑰匙是在「ON」位置，順時針方向旋轉到第二個「OPEN」位置即可。如果鑰匙是在「LOCK」位置，逆時針方向旋轉到第三個「OPEN」位置即可。

註

- 旋轉鑰匙時，請勿往內推。
- 引擎運轉狀態下如在「ON」位置打開座墊，引擎仍會運轉不會熄火。

3. 打開座墊。

欲關上座墊

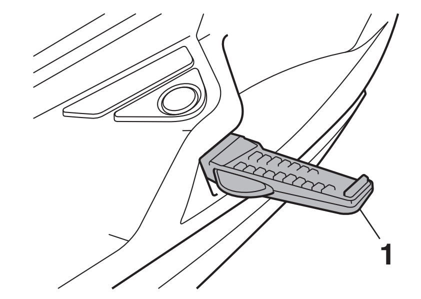
1. 蓋上座墊，並在座墊尾端處往下壓至定位鎖住即可。
2. 若欲離開機車，請從主開關上取下鑰匙。

註

騎乘機車前，請確定座墊已鎖上。

TJH30110

乘客置腳踏桿



1. 乘客置腳踏桿

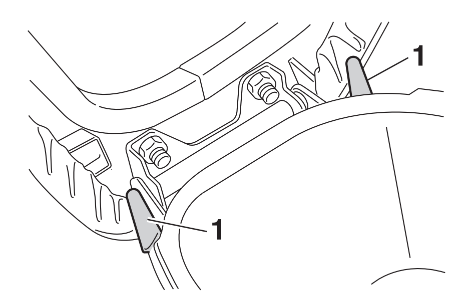
在機車的騎士置腳踏板左、右側後端，配有乘客置腳踏桿。它可提供乘客乘坐機車時，置放雙腳使用。如要取出置腳踏桿，自置腳踏桿的凸緣處往內推入後再放鬆，即可自動彈出。不使用時，將置腳踏桿推回原位即可。

⚠警告

- **當乘客乘坐機車時，請確實將雙腳置放在乘客置腳桿上，以免發生意外。**
- **當乘客置腳踏桿不使用，請推回原位，以免發生意外。**

TJH50110

安全帽掛鉤



1. 安全帽掛鉤

安全帽掛鉤位於座墊下面。

欲將安全帽掛在安全帽掛鉤上

1. 打開座墊。(參閱 3-8 頁)
2. 將安全帽掛在安全帽掛鉤上，然後確實關上座墊。

⚠警告

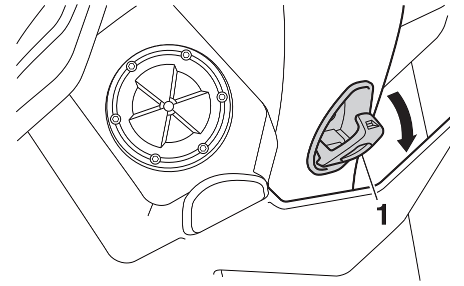
切勿在掛鉤上掛有安全帽時騎乘機車。因為安全帽會撞擊到其他物體，進而導致失控發生意外。

欲將安全帽從安全帽掛鉤上取下

打開座墊，將安全帽從安全帽掛鉤上取下，然後確實關上座墊。

TJJ10120

前置物掛鉤



1. 前置物掛鉤

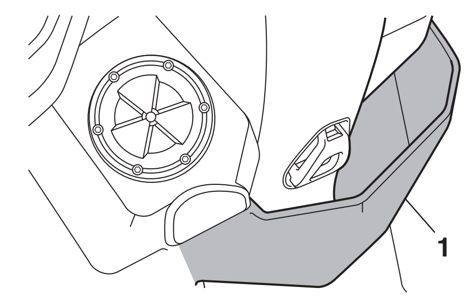
欲使用掛鉤，將掛鉤往外拉即可。不使用時，將掛鉤推回原位。

⚠警告

- **前置物掛鉤的掛載重量限制不可超過 3 kg。**
- **機車總載重限制不可超過 159 kg。**

TJJ50111

前置物箱



1. 前置物箱

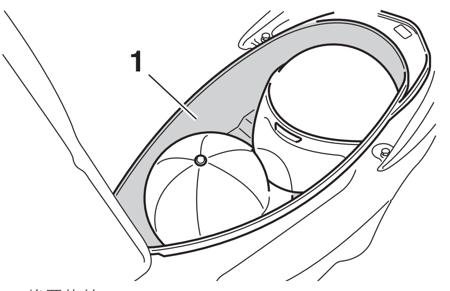
⚠警告

- **前置物箱的存放重量限制不可超過 1.5 kg。**
- **機車總載重限制不可超過 159 kg。**
- **請勿裝載會妨礙轉向舵把手轉動的物品。**
- **裝載過多的物品可能導致機車騎乘時，因物品掉落而造成危險發生。**

TJK10110



後置物箱



1. 後置物箱

後置物箱位於座墊底下。(參閱 3-8 頁)

注意

使用後置物箱時，請將下列幾點牢記在心：

- **因後置物箱曝曬於太陽下，或在引擎惰轉及機車走行時熱量會傳導並累積，所以不可存放易受熱的物品。**
- **容易潮濕的物品，請使用塑膠袋包裝後再放入後置物箱。**
- **因在清洗機車時可能會弄濕後置物箱。清洗前，請將置物箱內所有物品取出或放入塑膠袋內。**
- **後置物箱內不可放入任何揮發易燃性液體或易破裂物品。**

3

- **離開機車時，不可將貴重物品放置在後置物箱內，並確定座墊在鎖上位置。**

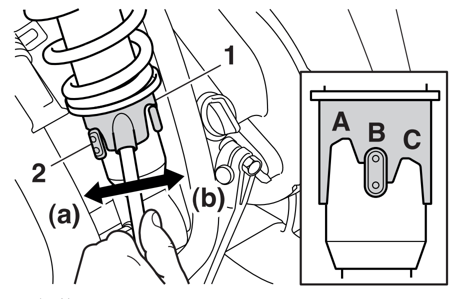
⚠警告

- **後置物箱的存放重量限制不可超過 5 kg。**
- **機車總載重限制不可超過 159 kg。**

3

TJK30110

後緩衝器



1. 調整環
2. 位置指示器

⚠警告

左、右緩衝器的調整環位置必須相同，否則將造成騎乘時，機車的穩定性不足及失控情形發生。

注意

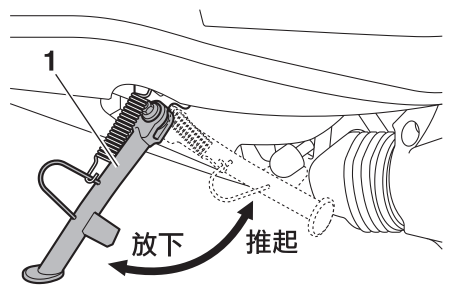
為避免損壞後緩衝器，調整環不可超過所規定的調整範圍。

左、右後緩衝器均配有彈簧負荷調整環。其調整方式如下：
如要讓後緩衝器變得較硬，可將調整環往(a)方向旋轉。如要讓後緩衝器變得較軟，可將調整環往(b)方向旋轉。調整後，必須確定緩衝器的位置指示器，固定在調整環的凹槽內。

緩衝器彈簧負荷設定：
最小(較軟)
A
標準：
B
最大(較硬)：
C

TJL10110

側支架



1. 側支架

側支架位於機車的左下側。使用側支架駐車時，請保持機車在垂直位置，然後用左手握住左把手，右手握住後駐車把手，接著用腳將側支架放下使機車側斜駐車。

⚠警告

- **騎乘前，請確保側支架是在推起的位置。否則騎乘機車時，側支架會與地面接觸，導致騎士因分心而造成失控。**
- **當側支架彈簧的彈性變弱，會使側支架無法推起定位，請盡速至山葉服務網更換。**
- **使用側支架駐車前，請參閱 5-4 頁說明。**

TJM50130

廢氣控制系統

本機車裝置有下列廢氣控制系統零件，以確保廢氣排放符合標準：

- 節流閥體
- 電子控制單元
- 蒸發排放活性碳罐
- 噴油嘴
- 觸媒轉化器
- 曲軸箱通氣閥
- 感知器：
  含氧量感知器
  進氣溫度感知器
  進氣壓力感知器
  油門開度感知器
  機油溫度感知器
  車輛轉倒感知器

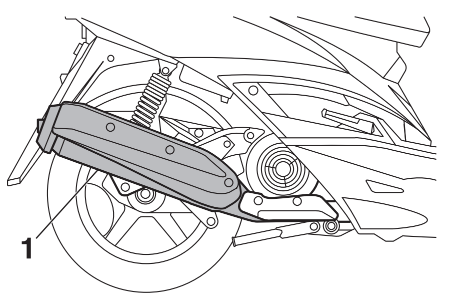
注意

為確保機車的廢氣排放標準能夠符合規定以及機車性能的維持，請注意下列幾點：

1. **不可擅自拆裝或保養這些零件。**
2. **請依保養手冊所規定的保養里程或時間進行保養。**

TJM52011

觸媒轉化器



1. 排氣管

在機車的排氣管裝有觸媒轉化器。它可降低排放廢氣中的污染物產生。

⚠警告

機車使用之後排氣管會變得異常熱燙。為避免發生火災或燙傷發生：

- **不可將機車停放在易燃的草地或其他容易引起燃燒的物質附近。**
- **機車須停放在行人和兒童不能觸摸的地方，以避免燙傷。**
- **在進行任何的保養或維修工作前，請先確定排氣管已經冷卻。**
- **不可長時間的惰速運轉引擎，以免因累積過多的熱量造成意外發生。**

注意

- 限用無鉛汽油(推薦92無鉛汽油)。含鉛汽油會造成觸媒轉化器老化而失效。
- 當機車在行走中，不可關掉主開關。否則大量未燃燒混合氣流入排氣管內燃燒，會造成轉化器燒毀損壞。

TKA10111

騎乘前的檢查

在每一次騎乘機車前都應進行檢查，以確保機車能在安全的狀態下運轉。請確實遵循使用說明書和保養手冊內所描述的各項檢查及保養規範。在騎乘機車前，請檢查下列各項(如下表所示)：

⚠警告

如果機車沒有正確的進行檢查和保養，則會增加意外發生的機率或部品的損壞。一旦發現有任何問題時，不可騎乘機車。如果該問題無法在本使用說明書內找到解決的方法時，則請至山葉服務網進行檢查。

TKA50121

項目	檢查	頁數
汽油	• 檢查汽油箱內的汽油量。必要時補充。 • 查汽油管路是否漏油。	3-7～3-8
引擎機油	• 檢查引擎機油量及是否漏油，必要時補充推荐的機油至規定的油量位置。 • 檢查機車是否漏油。	6-5
齒輪油	• 檢查機車是否漏油。	6-6～6-7
前煞車	• 檢查煞車的作動。 • 如煞車有鬆軟的感覺時，請經銷商進行液壓煞車系統的空氣排放作業。 • 檢查煞車片磨耗狀況，必要時更換。 • 檢查煞車主缸內的煞車液量，必要時補充推荐的煞車液至規定的油量位置。 • 檢查液壓煞車系統是否漏液。	6-11～6-14
後煞車	• 檢查煞車的作動。 • 必要時潤滑煞車鋼索。 • 檢查煞車握把自由間隙，必要時調整。	6-12～6-13

關於您的安全：騎乘前的檢查

項目	檢查	頁數
油門握把	• 檢查操作是否平順。 • 檢查油門握把自由間隙，必要時請經銷商進行調整並潤滑鋼索及外殼。	6-9, 6-14
各控制鋼索	• 檢查操作是否平順。 • 必要時潤滑。	6-14
輪胎及外胎	• 檢查是否損壞。 • 檢查胎壓、外胎狀況及胎紋深度，必要時進行調整或更換。	6-10～6-11
煞車握把	• 檢查操作是否平順。 • 必要時潤滑煞車握把樞軸。	6-15
主支架和側支架	• 檢查操作是否平順。 • 必要時潤滑樞軸。	6-15
車體鎖緊度	• 確定所有螺帽、螺栓及螺絲均鎖緊。 • 必要時鎖緊。	—
各儀錶、照明、訊號及開關	• 檢查操作是否正常，必要時進行檢修。	3-2, 3-5～3-6

TLA10111

請仔細的閱讀這本使用說明書，直到您已熟悉所有的操作控制為止。如果對某個操作或功能不熟悉或不明白時，請向山葉服務網洽詢。

⚠警告

- **如果您對所有操作控制不熟悉時，會因失控而導致意外發生或傷亡。**
- **此機車裝有轉倒感知器，它可在機車發生翻覆時讓引擎強制熄火。當機車翻覆後如要再起動引擎，請先將機車扶正並確定汽油沒有洩漏。接著將鑰匙旋轉到「OFF」後再轉到「ON」位置，然後再按下引擎起動開關即可。**

TLA50112

引擎的起動

注意

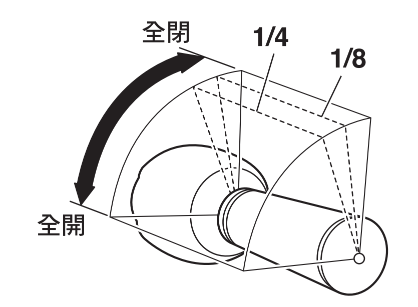
第一次騎乘機車之前，請參閱 5-3 頁有關引擎磨合的說明。

1. 將鑰匙旋轉至「ON」。
2. 油門握把完全關閉。
3. 抓住前煞車握把或後煞車握把，同時按下引擎起動開關即可發動引擎。

注意

為獲得最長的引擎使用壽命，未暖機前機車不可使用急加速的方式騎乘。

4. 如果引擎無法起動，請放開起動開關，等待幾秒後再次嘗試。每次起動的時間應盡量的縮短，以保留電瓶電力。每次起動的時間不可超過五秒。如果起動按鈕按下4～5次後仍無法起動引擎時，旋轉油門握把約1/8～1/4圈，然後再按下起動開關起動。



5

TLB10111

機車的起步

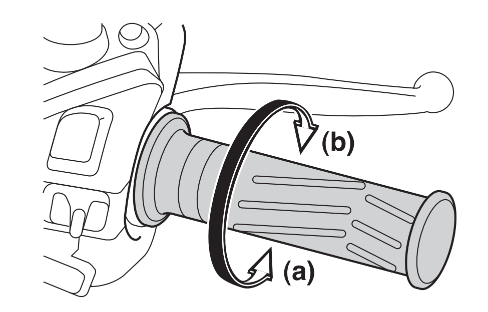
註

起步之前，請先將引擎暖機。

1. 請用您的左手握住後煞車握把並且用右手抓住後駐車把手，然後將機車自主支架推下。
2. 將側支架推起。
3. 坐上座墊，調整後視鏡。
4. 開啟方向燈。
5. 注意前、後方來車，然後慢慢旋轉油門握把(在右側)起步。
6. 關閉方向燈。

TLB50110

加速和減速



旋轉油門握把可以調整機車的騎乘速度。欲增加速度，請往(a)方向旋轉油門握把。欲減少速度，請往(b)方向旋轉油門握把。

TLC10110

煞車

⚠警告

- **避免緊急或突然煞車(特別是車身傾向一邊時)，否則機車會側滑或翻轉。**
- **潮濕的鐵路平交道、街車軌道、鋪設在道路上的鐵板以及人孔蓋會變得非常滑溜，因此在接近這類區域路面騎乘時，請減速慢行並且小心通過。**
- **請牢記在濕滑路面上煞車會比較困難。**
- **在山路上請減速慢行，特別是下坡時煞車會變的更困難。**

1. 將油門完全鬆開。
2. 同時將前、後煞車作動，並且逐漸增加煞車力量。

TLC50111

省油的騎乘要點

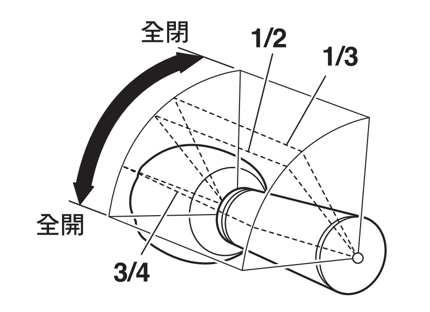
您的騎乘方式是決定機車是否耗油的關鍵。下列各項的騎乘要點，可讓您的機車獲得較少的汽油消耗：

- 機車騎乘期間，應避免急加速的操作。
- 在無負荷(載重)時，應避免高的引擎轉速。
- 在長時間的惰速運轉下(例如在長時間的等待紅綠燈、平交道或交通擁擠無法騎乘時)，可將引擎熄火。

TLD10110

引擎的磨合

在0至1,000公里的行駛期間是引擎壽命中最重要的一段時期。基於這個理由，所以您必須仔細閱讀下列說明。由於引擎是嶄新的，所以在初期的1,000公里內不要加諸過重的負載。因為引擎內的許多零件在這段時期內，正在自行磨合及拋光到適當的運轉間隙。在此期間，應避免全油門負載或任何會導致引擎過熱的情況發生。



TLD10510

0-150公里

避免超過1/3油門的長時間運轉。在每一小時的運轉之後，請將引擎熄火並且讓它冷卻五至十分鐘。
偶爾要改變引擎的轉速，不可以固定的油門位置運轉引擎。

TLD11010

150-500公里

避免超過1/2油門的長時間運轉。不可以全油門位置運轉引擎。

注意

在騎乘500km後，請更換齒輪油。之後再依保養手冊所規定的里程或時間進行更換。

TLD11510

500-1,000公里

避免超過3/4油門的長時間運轉。

TLD12010

1,000公里以上

避免長時間全油門運轉。偶而要變換引擎的轉速。

注意

若在引擎磨合期間發生任何引擎方面的問題，請立刻至山葉服務網檢查。

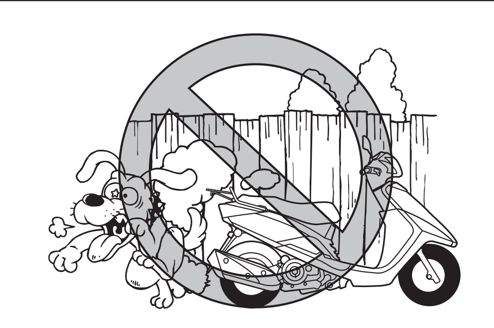
TLD50110

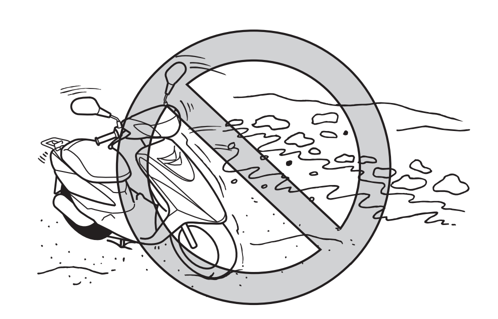
駐車

駐車時，請將引擎熄火，並從主開關將鑰匙取出。

⚠警告

- **由於引擎和排氣管會變得非常燙，因此請將機車停在行人或小孩不會接觸到的地方。**
- **請勿停放在斜坡或鬆軟的地面上，否則機車會翻倒。**
- **請勿停放在易燃物(如草叢等)附近，以免引起火災發生。**





TMA10110

定期保養、簡易的維修和潤滑，可讓您的機車維持在安全及更有效率的運轉狀態。維持安全是車主的責任。下述各頁將說明機車的檢查、調整和潤滑要點。在隨車所附送的保養手冊，其所敘述的定期保養表和潤滑表的保養間隔，可作為在正常騎乘狀況下的一般參考依據。但是依據天氣、地勢、地理位置和個別的使用目的不同，保養間隔可能需要縮短。

⚠警告

如果疏於對機車進行保養以及不正確的保養方式，會讓您在騎乘或保養機車時，增加您受傷或死亡的風險。如果您對機車的保養、簡易的維修和潤滑等工作不熟悉時，請交由山葉服務網進行以免造成個人傷害。

⚠警告

除非有特別的指示說明，否則進行機車保養時，請將引擎熄火，以免造成意外發生。

- **運轉中的引擎，可能會使身體或衣物因接觸而導致受傷。而電器部品可能導致電擊或火災的意外發生。**
- **如在引擎運轉時進行保養或維修工作，可能會使眼睛受傷、引發火災或導致死亡的一氧化碳中毒發生(參閱 1-3 頁)。**

⚠警告

機車騎乘後，引擎、排氣管、煞車碟盤、卡鉗、煞車鼓、煞車片和煞車塊可能會變的熱燙。為避免燙傷，請在這些部品冷卻後才可以觸摸。

TMA20110

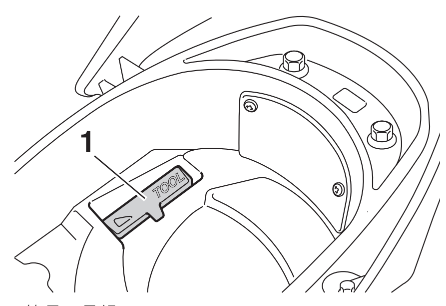
廢氣控制系統可降低機車排放廢氣中有害物質的產生。請依保養手冊所規定的保養里程或時間進行保養，以確保機車的廢氣排放標準能夠符合規定。

注意

不可擅自拆裝或保養廢氣控制系統的相關部品(參閱 3-12 頁)。否則可能會導致引擎性能的降低和增加廢氣中的有害物質。

TMA50110

簡易工具組



1. 簡易工具組

簡易工具組位於座墊下的後置物箱內。(參閱 3-10 頁)

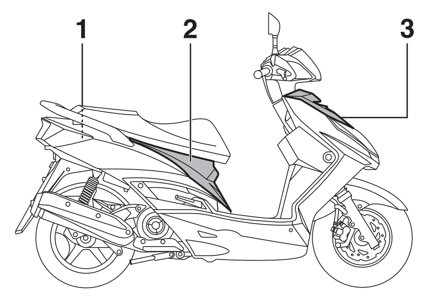
本手冊中所敘述的維修資訊以及所提供的簡易工具組，可提供您進行有關保養及簡易維修。但為了能夠正確的執行某些保養工作時，還是需要像是扭力扳手之類的特殊工具及專業的知識才可以進行。

註

如果您不具有在進行某項保養或維修工作時所需要的特殊工具、技術及知識，請至山葉服務網進行。

TMB10111

蓋類的拆卸和安裝



1. 電瓶蓋
2. 胸蓋
3. 上前擋泥蓋

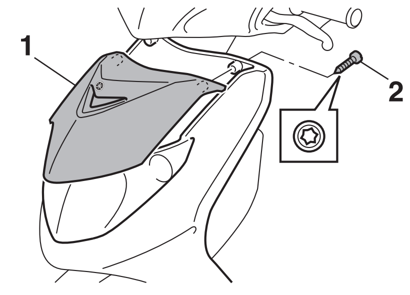
拆下上圖所顯示的蓋類，才能進行本章內所說明的某些保養工作。當需要拆、裝蓋類時，請參閱本節的說明。

⚠警告

- **為讓機車外型美觀，在各蓋類上部份會有卡榫及凹槽的設計。拆、裝蓋類時請小心進行，以免將卡榫弄斷或因銳利的部位造成人員受傷。某些的保養或維修工作因需要拆下許多的蓋類，這會增加卡榫弄斷的機率；因此在本使用說明書內對於這類的保養或維修工作，都會建議您交由山葉服務網進行。**
- **如您對蓋類及零件的拆、裝工作沒有把握或經驗，建議您將此類的工作交由山葉服務網進行。因為拆、裝這些部品，對於配線、鋼索或管路等(甚至零件本身)可能造成損壞或操作不順暢，直接危害機車的騎乘安全。**

TMB11510

上前擋泥蓋



1. 上前擋泥蓋
2. 螺絲(x2)

欲取下上前擋泥蓋

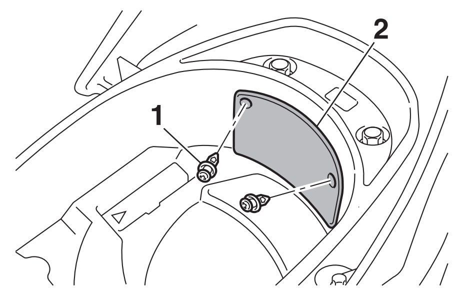
拆下上前擋泥蓋的螺絲，即可取下上前擋泥蓋。

欲安裝上前擋泥蓋

將上前擋泥蓋裝回原位，接著將螺絲鎖緊。

TMB12521

電瓶蓋



1. 快速固定銷(x2)
2. 電瓶蓋

欲取下電瓶蓋

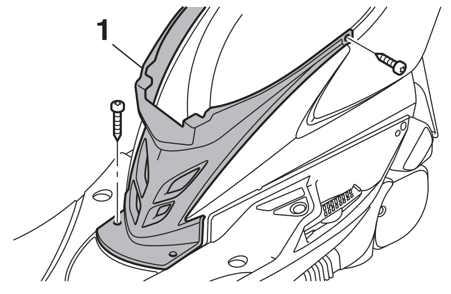
1. 打開座墊。(參閱 3-8 頁)
2. 將電瓶蓋上快速固定銷的中心桿往內壓，即可取下快速固定銷。接著取下電瓶蓋。

欲安裝電瓶蓋

1. 將電瓶蓋裝回原位。
2. 裝入快速固定銷並固定。
3. 關閉座墊。

TMB14510

胸蓋



1. 胸蓋(螺絲x4)

欲取下胸蓋

1. 打開座墊。(參閱 3-8 頁)
2. 拆下胸蓋上的螺絲，即可取下胸蓋。

欲安裝胸蓋

1. 將胸蓋裝回原位，接著將螺絲鎖緊。
2. 關閉座墊。

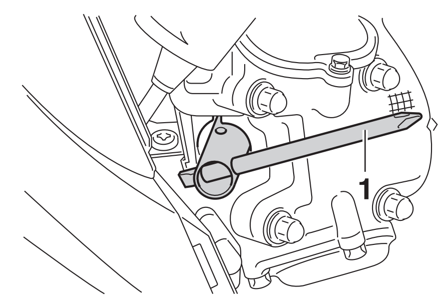
TMB50110

火星塞的檢查

火星塞是一種很容易檢查的重要引擎零件。由於熱量與堆積物會慢慢的對火星塞造成侵蝕，因此火星塞應依據保養手冊的保養表規定，定期拆下檢查。此外，火星塞的狀況也可以顯示出引擎的狀況。

取下火星塞

1. 使用主支架駐車。
2. 拆下胸蓋。(參閱 6-3 頁)
3. 拆下火星塞蓋。
4. 如圖所示，使用簡易工具組中的火星塞扳手，以逆時針方向旋轉拆下火星塞。



1. 火星塞扳手

檢查火星塞

1. 檢查火星塞中央電極四周的陶瓷絕緣體，是否為淺棕褐色(正常的理想顏色)。

註

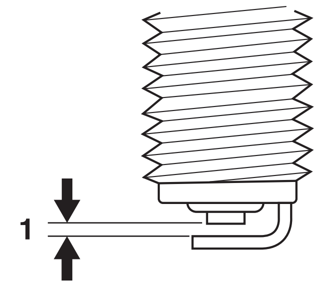
如果火星塞出現完全不同的顏色，則可能是引擎的運轉狀況不良所致。請勿試圖自行診斷此類的問題，應交由山葉服務網進行檢查。

2. 檢查火星塞電極是否腐蝕、過度積碳或有其他的堆積物，必要時更換新品。

指定的火星塞： CR7E

3. 使用線規測量火星塞間隙。必要時，將間隙調整至規定值。

火星塞間隙： 0.7 ～ 0.8 mm



1. 火星塞間隙

安裝火星塞

1. 清潔火星塞墊圈的表面與接觸面，並擦掉火星塞螺紋上的污垢。
2. 用火星塞扳手以順時針方向安裝火星塞，並鎖緊至規定的扭力。

鎖緊扭力： 火星塞： 130 kgf・cm

註

如果在安裝火星塞時無法取得扭力扳手，正確扭力最好的估計方法就是用手鎖緊後，再旋轉1/4～1/2圈。不過仍應盡速的將火星塞鎖緊至規定的扭力。

3. 安裝火星塞蓋。
4. 安裝胸蓋。(參閱 6-3 頁)

6

TMC10110

引擎機油與機油濾網

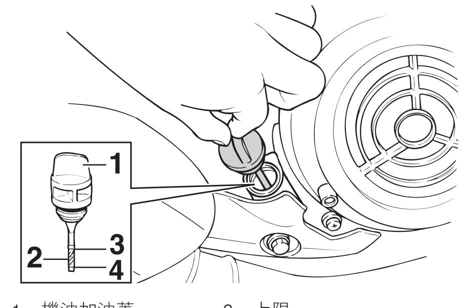
在每次騎乘機車前，應檢查引擎機油量以及機油是否洩漏。若發現有任何漏油跡象，請至山葉服務網檢查。此外，應依據保養手冊的保養表規定，以及機油更換指示器所指示的更換里程(請參閱 3-4 頁)，定期更換引擎機油和清潔機油濾網。

檢查引擎機油量

1. 使用主支架駐車。傾斜的車身會導致誤判。
2. 起動引擎，暖車數分鐘後熄火。
3. 等待數分鐘讓機油沉澱，接著逆時針旋轉取出機油加油蓋，將加油蓋上的量油尺擦拭乾淨，再插回機油加油口(不可旋入)。將加油蓋取出，再次檢查量油尺上的機油量。

註

引擎機油量應介於上限與下限之間。



1. 機油加油蓋　3. 上限
2. 量油尺　4. 下限

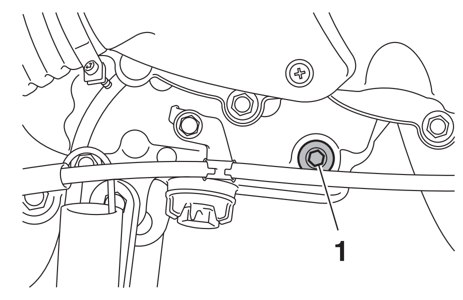
4. 若引擎機油低於下限記號，則添加建議使用的機油至正確的高度。
5. 將量油尺插回機油加油口，然後順時針旋轉鎖緊機油加油蓋。

更換引擎機油及清潔機油濾網

1. 起動引擎，暖車幾分鐘後熄火。
2. 在引擎下方放置一個油盆，收集用過的機油。
3. 取下引擎機油加油蓋。
4. 拆下排油螺栓A，將曲軸箱內的機油排出。

⚠警告

機油熱燙！請小心進行排放動作。

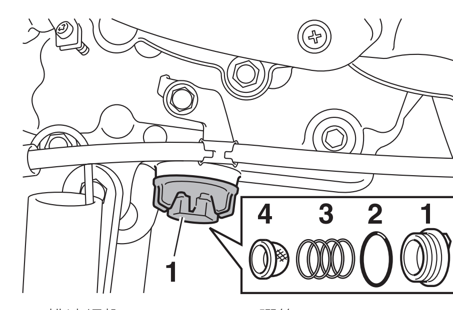


1. 排油螺栓A

5. 拆下排油螺栓B。

注意

拆下引擎機油排油螺栓B後，護油圈、彈簧和機油濾網會掉出來。小心不要遺失這些零件。



1. 排油螺栓B　3. 彈簧
2. 護油圈　4. 機油濾網

6. 使用溶劑清洗機油濾網，並檢查是否損壞，必要時更換新品。
7. 檢查護油圈是否損壞，必要時更換新品。
8. 安裝機油濾網、彈簧、護油圈和排油螺栓B及A。然後鎖緊排油螺栓B及A到規定的扭力。

鎖緊扭力： 排油螺栓A： 200 kgf・cm 排油螺栓B： 200 kgf・cm

註

確定護油圈安裝到定位。

9. 自加油口倒入引擎機油，然後將機油加油蓋鎖緊。

引擎機油： 參閱 8-1 頁 **機油更換容量：** 900 c.c.

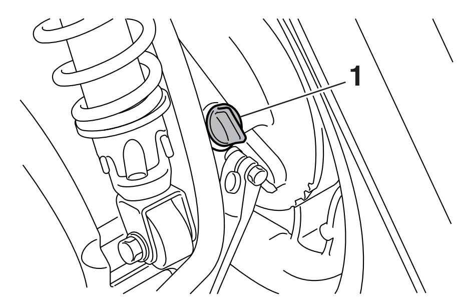
10. 起動引擎，並怠速運轉數分鐘。檢查引擎是否漏油。若有漏油，請立即將引擎熄火，並檢查原因。
11. 將引擎熄火，依「檢查引擎機油量」的檢查方法檢查機油量，必要時修正。
12. 重設機油更換指示器。(參閱 3-4 頁)

TMC50110

齒輪油

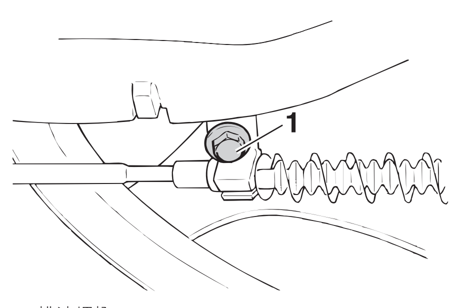
在每次騎乘機車前，應檢查齒輪箱是否漏油。若發現有任何漏油跡象，請至山葉服務網檢查。此外，請依照保養手冊的保養表規定，定期更換齒輪油。

1. 騎乘機車數分鐘後將引擎熄火。
2. 使用主支架駐車。
3. 在齒輪箱下方放置盛油盆，以收集用過的齒輪油。
4. 拆下齒輪油加油蓋和護油圈



1. 齒輪油加油蓋

5. 拆下齒輪油排油螺栓和墊圈，將齒輪箱內的齒輪油排出。



1. 排油螺栓

6. 安裝齒輪油排油螺栓和新的墊圈，將螺栓鎖緊到規定的扭力。

鎖緊扭力： 排油螺栓： 230 kgf・cm

7. 倒入齒輪油。

⚠警告

確定沒有外來物質進入齒輪箱內。齒輪油不可沾粘在輪胎上。

齒輪油： 參閱 8-1 頁 **齒輪油更換容量：** 110 c.c.

8. 安裝加油蓋和新的護油圈，然後鎖緊。
9. 檢查齒輪箱是否漏油。若有漏油，請檢查原因。

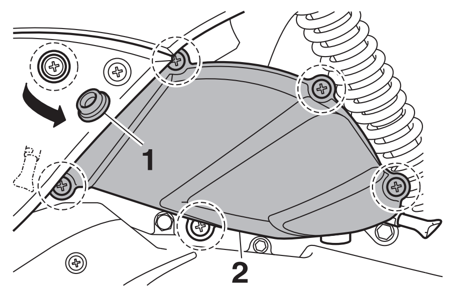
TME50121

空氣濾清器濾蕊與V形皮帶室空氣濾清器濾蕊

空氣濾清器濾蕊與V形皮帶室空氣濾清器濾蕊，應依據保養手冊的保養表規定，定期進行更換或清潔。如果您經常在潮濕或多塵的地區騎乘時，則應更頻繁的檢查和更換這兩種濾蕊。另外，隨時檢查洩油管管內的廢油狀況，必要時給予倒除。

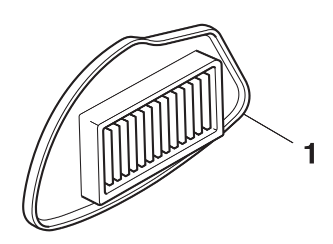
更換空氣濾清器濾蕊

1. 使用主支架駐車。
2. 拆下塞子及各固定螺絲後，取下空氣濾清器蓋。



1. 塞子
2. 空氣濾清器蓋(螺絲x6)

3. 取出空氣濾清器濾蕊。



1. 空氣濾清器濾蕊

4. 檢查濾蕊是否過髒或損壞，必要時請更換新品。此濾蕊屬於濕紙式，不可進行任何的清潔工作，以免損壞過濾效果。
5. 將濾蕊裝回空氣濾清器內。

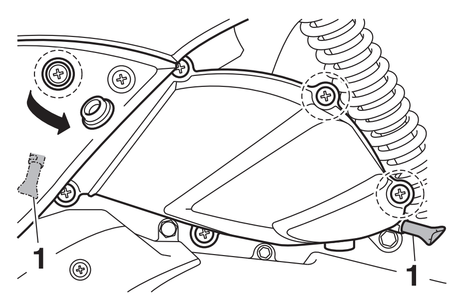
注意

- **確定濾蕊正確的裝回空氣濾清器內。**
- **在未安裝濾蕊前，不可運轉引擎。否則活塞和汽缸會過度磨損。**

6. 安裝空氣濾清器蓋，將各固定螺絲鎖緊並裝回塞子。

清潔空氣濾清器的洩油管

1. 檢查洩油管內是否有過多的廢油。

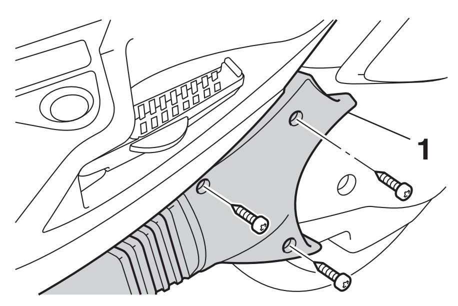


1. 洩油管

2. 如果廢油過多，將洩油管拆下並倒掉管內的廢油，然後裝回洩油管。

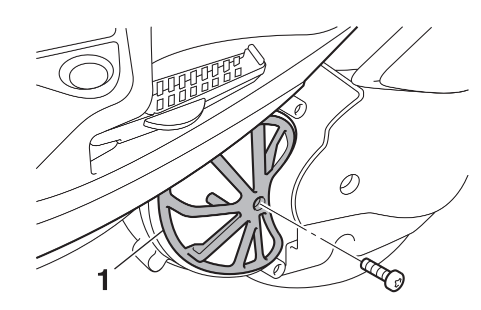
清潔V形皮帶室空氣濾清器濾蕊

1. 拆下各固定螺栓，取下空氣濾清器濾蕊外蓋。



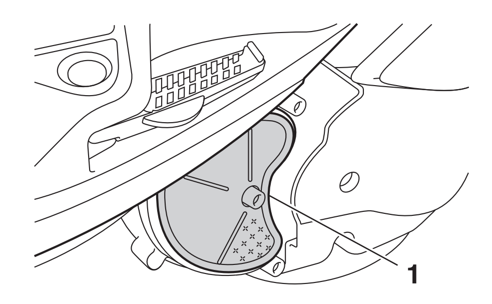
1. 皮帶室空氣濾清器濾蕊外蓋（螺栓x3）

2. 拆下固定螺栓，取下濾蕊固定座。



1. 濾蕊固定座

3. 取下濾蕊，然後用溶劑清洗。清洗後，將濾蕊中殘留的溶劑擰乾。



1. 濾清器濾蕊

⚠警告

僅能使用專用的零件清潔溶劑。為避免火災或爆炸的危險發生，不可使用汽油或具有低燃點的溶劑清洗。

注意

清洗時應小心進行。不可將濾蕊擰折，以免造成損壞。

4. 將濾蕊整個表面使用推薦的油品塗抹，並且擠出多餘的殘油。

註

- 濾蕊應保持潮濕，但不可有殘油滴下。
- 濾蕊如果過髒或損壞時，請更換新品。

建議油品： 引擎機油

5. 安裝濾蕊。
6. 安裝濾蕊固定座，並鎖緊固定螺栓。
7. 安裝濾蕊外蓋，並鎖緊各固定螺栓。

TMF10120

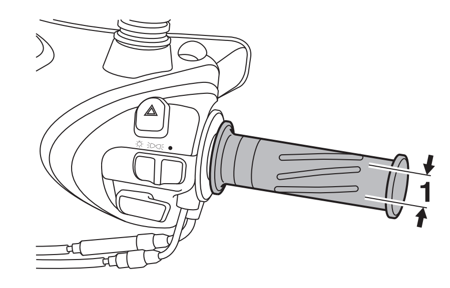
引擎惰轉轉速的檢查

應依據保養手冊的保養表規定，使用引擎轉速錶(參閱 3-3 頁)定期進行引擎惰轉轉速的檢查。如果不符合規定，請至山葉服務網檢查原因。

引擎惰轉轉速： 1,600 ～ 1,800 r/min

TMF50110

油門鋼索自由間隙的檢查



1. 自由間隙

油門鋼索自由間隙在油門握把處的測量值應為 3~5 mm。如需調整時，請至山葉服務網進行調整。

TMG10110

閥門間隙的檢查

引擎的閥門間隙會隨著機車的使用而改變，進而造成不當的混合氣比和引擎噪音產生。為預防這類的情形發生，請依據保養手冊的保養表規定，定期交由山葉服務網進行檢查及調整。

TMG50111

外胎

為使您機車的性能、耐久性和安全性發揮到極限，請注意下列有關外胎的說明。

胎壓

每次騎乘之前應該檢查胎壓，必要時給予調整。

⚠警告

在胎壓不正確的情形下騎乘本機車，可能會因機車的失控，導致嚴重的受傷或死亡。因此：

- **必需在冷胎狀態(即外胎的溫度和四周的溫度相同)下檢查和調整胎壓。**
- **請依照下表所規定的條件，進行胎壓調整。機車的載重，不可超過總載重限制，否則會造成意外發生。**

胎壓(冷胎狀態)：

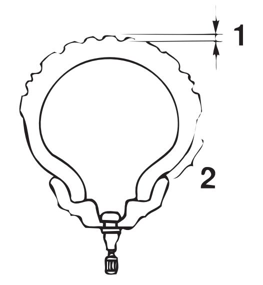
1 人騎乘(0～90kg)：
前： 1.75 kgf/cm^2
後： 2.00 kgf/cm^2
2 人騎乘(90～159kg) ：
前： 2.00 kgf/cm^2
後： 2.25 kgf/cm^2

總載重限制：

159 kg

檢查外胎

在每次騎乘之前應該檢查外胎。如果中央胎紋深度到達最小胎紋深度、外胎遭到鐵釘或玻璃刺穿以及胎壁破裂時，請立刻到山葉服務網更換外胎。



1. 胎紋深度
2. 胎壁

6

最小胎紋深度(前和後)：
0.8 mm

外胎資訊
本車採用無內胎的外胎設計。在經過多次廣泛的測試下，唯有下列的外胎是經過山葉公司所認可，適用在本機車上。

前輪外胎：
尺寸
110/70-12 47L
製造商 / 型號
DUNLOP / D305F
後輪外胎：
尺寸
120/70-12 51L
製造商 / 型號
DUNLOP / D305

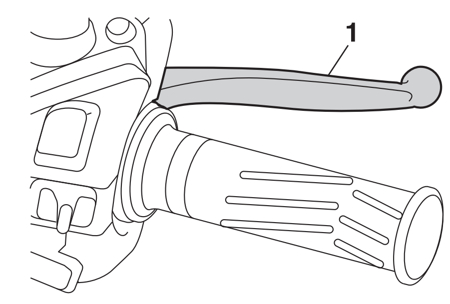
⚠警告

- **請至山葉服務網更換過度磨損的外胎。若未注意而以過度磨損的外胎來騎乘機車，這會降低騎乘的穩定性並且可能導致失控。**
- **有關輪胎和煞車的零件的更換，請至山葉服務網進行。因為他們才具備這類的專業知識和經驗。**

THM10120
輪胎
輪胎是由外胎和輪圈所組合而成。為使您的機車性能、耐久性和安全性發揮到極致，請注意下列有關輪胎的說明。

- 在每次騎乘之前應檢查輪圈是否龜裂、彎曲或變形。若發現任何損壞，請至山葉服務網更換輪胎。不要嘗試對輪胎進行任何的維修，變形或龜裂的輪胎都必須更換。
- 在更換外胎後，請先以適當的速度騎乘。因為外胎表面必須先「磨合」後，才可發揮出最佳特性。

TMH50110
前煞車握把自由間隙的檢查



1. 前煞車把手

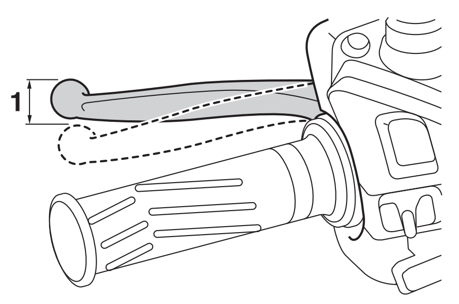
煞車握把的末端是沒有自由間隙的。如有自由間隙時，請至山葉服務網檢查煞車系統。

⚠警告

操作煞車握把時，如有鬆軟或海綿般的感覺，即表示煞車系統內有空氣的存在，請在騎乘機車前至山葉服務網將煞車系統內的空氣排除。煞車系統內若有空氣存在會降低煞車效果，造成機車失控的意外發生。

TMJ50110

後煞車握把自由間隙的調整

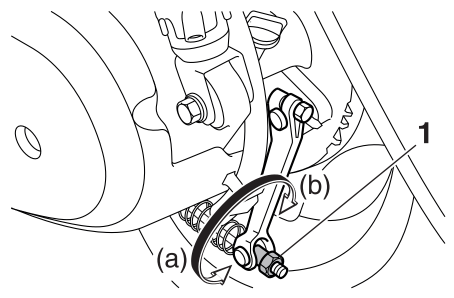


1. 自由間隙

如上圖所示，煞車握把的自由間隙應為10～20 mm。請定期檢查煞車握把自由間隙，必要時請依下述方式進行調整。
欲增加自由間隙，請以(a)方向旋轉煞車的調整螺帽。欲減少自由間隙，請以(b)方向旋轉調整螺帽。

⚠警告

如果自由間隙無法調整在規定值內，請至山葉服務網進行此項調整。



1. 調整螺帽

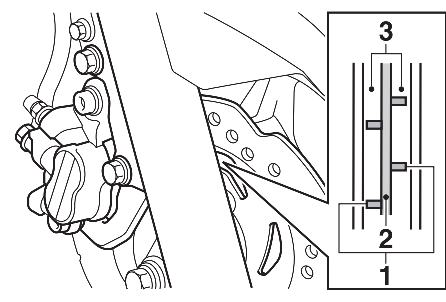
TMK50110

前煞車片和後煞車塊的檢查

請依據保養手冊的保養表規定，定期檢查前煞車片和後煞車塊是否磨損。

TMK50510

前煞車片

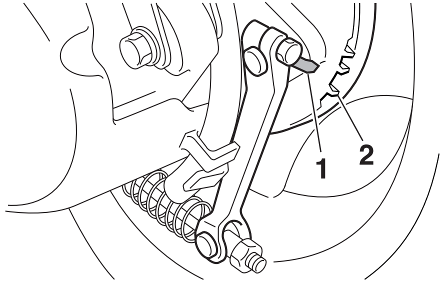


1. 磨耗指示器
2. 煞車圓盤
3. 煞車片

每個煞車片都配備有磨耗指示器，這可讓您不必分解煞車就能檢查煞車片的磨耗程度。欲檢查煞車片磨耗程度，請檢查磨耗指示器的位置。若煞車片已經磨損到磨耗指示器的凹槽底線幾乎要觸及煞車圓盤時(即凹槽快消失)，請至山葉服務網更換整組的煞車片。

TMK51010

後煞車塊

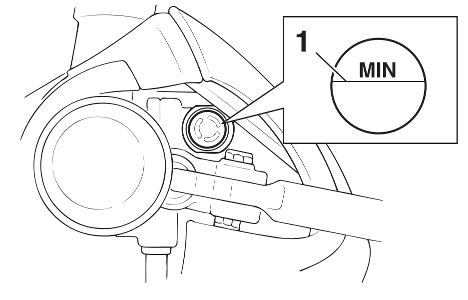


1. 磨耗指示器
2. 磨耗極限線

後煞車配備有磨耗指示器，這可讓您不用分解煞車就能檢查煞車塊的磨耗程度。欲檢查煞車塊磨耗程度，請在操作煞車的同時檢查磨耗指示器的位置。若煞車塊已經磨損到磨耗指示器接觸到磨耗極限線時，請至山葉服務網更換整組的煞車塊。

TML10110

煞車液量的檢查



1. 下限記號

煞車液不足會使空氣進入煞車系統，如此可能導致煞車失靈。在您騎乘之前，請檢查煞車液是否高於下限記號，如果沒有請補充。煞車液面過低表示煞車片已經磨耗或煞車系統漏液。若液面過低，請確實檢查煞車片是否磨耗以及煞車系統是否漏液。

遵守這些注意事預：

- 檢查液面時，請旋轉把手使主缸的頂端位於水平位置。
- 只能使用推薦的煞車液，否則橡膠油封會劣化，導致漏液或煞車性能下降。

推薦煞車液：

DOT 4

- 請添加相同等級的煞車液。混用煞車液會導致有害的化學反應，並使得煞車性能下降。
- 在添加時不可讓水進入主缸內，水會顯著降低煞車液的沸點並導致氣阻發生。
- 煞車液會損害烤漆表面或塑膠零件，所以請立刻將噴濺的煞車液清除。
- 當煞車片磨耗時，煞車液面逐漸下降這是正常的。但是若煞車液面突然下降，請至山葉服務網檢查原因。

TML50110

煞車液的更換

請依據保養手冊的保養表規定，定期至山葉服務網更換煞車液。另外依下列的時間間隔，更換煞車主缸和卡鉗的油封以及煞車軟管。如果這些油封和軟管受損或洩漏煞車液時，請立即更換。

- 煞車液：每一年或12,000km更換一次。
- 油封：每兩年更換一次。
- 煞車軟管：每四年更換一次。

TMM10110

各鋼索的檢查和潤滑

在每次騎乘之前，都應檢查所有控制鋼索的操作以及鋼索的情況，必要時請潤滑鋼索和鋼索末端。若鋼索受損或無法平順移動，請至山葉服務網檢查或更換。

警告

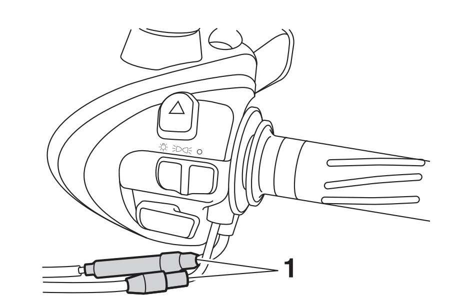
包覆鋼索的外殼或外皮如果受損，可能會干擾鋼索的正確操作以及使鋼索內部生鏽。請盡快更換受損的鋼索，以避免不安全的情況發生。

推薦的潤滑油：

Yamaha鏈條鋼索潤滑油或引擎機油

TMM50110

油門握把和鋼索的檢查及潤滑

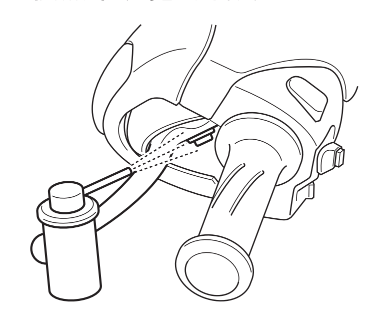


1. 防塵橡皮套

在每次騎乘之前都應檢查油門握把的操作是否正常。除此之外，油門鋼索應依據保養手冊的保養表規定，定期交由山葉服務網進行潤滑。油門鋼索都裝有防塵橡皮套。請確保這些橡皮套確實的緊密安裝。但即使橡皮套已正確的安裝，它也無法完全防止水份進入鋼索。因此當清洗機車時，不要讓水直接倒在橡皮套或鋼索上。如果橡皮套或鋼索變髒時，可使用濕布擦拭乾淨。

TMN10110

前、後煞車握把的潤滑

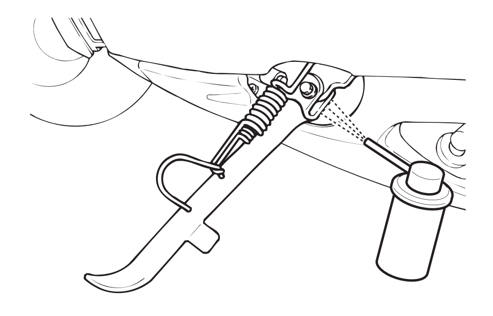


請依照保養手冊的保養表規定，定期潤滑前、後煞車握把的樞軸。

推薦潤滑油： 前煞車握把： 矽黃油 後煞車握把： 鋰皂基黃油

TMN50110

主支架和側支架的檢查和潤滑



請在每次騎乘之前，檢查主支架和側支架的作動。必要時，請潤滑樞軸以及金屬與金屬之間的接觸面。

⚠警告

如果主支架或側支架無法平順的上、下移動，或發現固定彈簧因彈性疲乏而無法將主支架或側支架固定時，請至山葉服務網進行檢查或維修。否則主支架或側支架可能在騎乘時，因與地面接觸造成機車失控。

推薦的潤滑油： 鋰皂基黃油

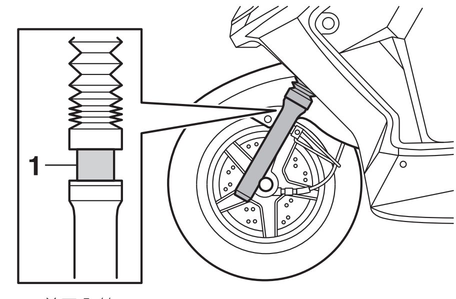
TMP10110

前叉的檢查

請依照保養手冊的保養表規定，定期檢查前叉的狀況和作動。

欲檢查狀況

檢查前叉內管是否有刮傷、受損和漏油狀況。



1. 前叉內管

欲檢查操作動作

⚠警告

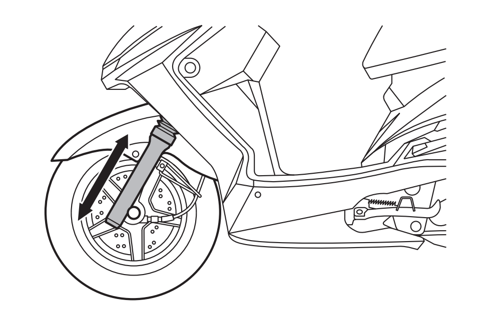
為避免受傷，請將機車安全的支撐著，不要讓它有翻倒之虞。

1. 將機車停放於平坦的場所，並保持在直立的位置。

2. 操作前煞車並用力的將轉向把手壓下數次，然後檢查前叉是否會平順的壓縮和回彈。

注意

若發現前叉有任何損壞或無法順暢的運作，請至山葉服務網檢查或更換。



TMP50111

轉向舵的檢查

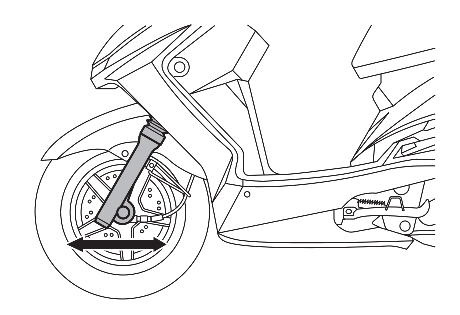
磨損或鬆動的轉向舵軸承會導致危險的發生。因此，請依照保養手冊的保養表規定，定期檢查轉向舵的操作。

1. 使用主支架駐車。

⚠警告

為避免受傷，請將機車安全的支撐著，不要讓它有翻倒之虞。

2. 用手握住前叉內外管組的下端並讓前輪離地，接著前後移動前叉內外管組，若感覺到有任何間隙或鬆動時，請至山葉服務網檢查或維修。



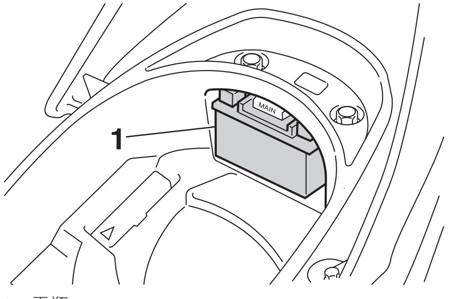
TMR10110

輪胎軸承的檢查

請依照保養手冊的保養表規定，定期檢查輪胎軸承是否磨損。若輪胎的輪轂內存有間隙或輪胎無法平順旋轉時，請至山葉服務網檢查輪胎軸承。

TMR50122

電瓶



1. 電瓶

此機車配備有VRLA(閥門調節鉛酸)電瓶。它不需要檢查電解液或補充蒸餾水。但是需要檢查電瓶的接線狀況，必要時給予鎖緊。

注意

- **不可試圖取下電瓶上的密封蓋，這樣會使電瓶永久受損。**
- **當電瓶電壓不足9V或未裝電瓶時，引擎是無法起動。**
- **起動引擎時，若感覺起動馬達運轉遲緩，請至山葉服務網檢查電瓶電壓及充電系統。以免因電壓不足，而無法起動引擎。**

⚠警告

- **因電瓶的電解液內含有硫酸成份，所以有毒並且危險，並會導致嚴重的燒傷。請避免與皮膚、眼睛或衣物有任何接觸。在電瓶附近作業時，請戴上護目鏡。若發生下列狀況時，請進行相關的急救措施：**
- **皮膚接觸：使用大量的清水沖洗。**
- **誤飲：喝下大量的水份或牛奶並立即送醫。**
- **眼睛接觸：用清水沖洗15分鐘並立即送醫。**
- **電瓶會產生爆炸性的氫氣。因此請將電瓶遠離任何火源(例如火花、火苗或點燃的香菸等)。如果在封閉的空間進行充電時，要有充足的通風。**
- **請將電瓶放置在孩童無法觸及之處。**

電瓶位於後置物箱內。拆下電瓶蓋，即可看到電瓶。(參閱 6-3 頁)

欲將電瓶充電

如果電瓶似乎將要沒電，請儘速至山葉服務網進行充電。記住，如果機車裝置越多的選購電器配件，則電瓶耗電會越快。

注意

如要對VRLA(閥門調節鉛酸)電瓶進行充電，需要使用特別的充電機(定壓式)進行。使用一般的充電機充電，會造成電瓶損壞。因此充電時，請交由山葉服務網進行。

欲存放電瓶

1. 如果機車超過一個月不使用，請將電瓶取下，充飽電後存放在陰涼、乾燥的地方。

注意

拆卸電瓶時，先將主開關鑰匙旋轉到「OFF」位置。然後拆下負極(−)導線，再拆下正極(+)導線。

2. 如果電瓶要存放超過二個月，則至少每個月要檢查一次，並視需要進行充電。
3. 再次使用存放中的電瓶前，先將它充飽電後再安裝。
4. 安裝電瓶時，先裝正極(＋)導線，再裝負極(－)導線，並確定電瓶線已緊固鎖在電瓶上，然後將正極(＋)導線的橡皮護套包覆電瓶導線和樁頭。

6

5. 引擎起動前，請將主開關鑰匙自「ON」位置旋轉到「OFF」位置來回三次，每次間隔時間3秒以上。起動引擎並惰速運轉10分鐘，以便將惰速運轉控制系統初始化。

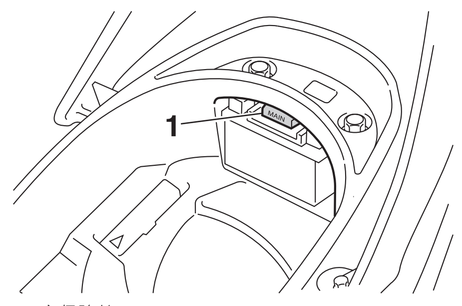
注意

請經常讓電瓶保持在充滿電狀態。存放電力耗盡的電瓶，將導致電瓶永久損壞。

TMS10121

保險絲的更換

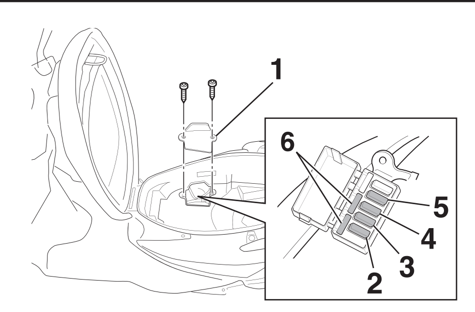
主保險絲位於電瓶的旁邊。拆下電瓶蓋，即可取得主保險絲。(參閱 6-3 頁)



1. 主保險絲

保險絲盒

保險絲盒位於置物箱下方，盒內裝有各獨立系統迴路所使用的保險絲，以及備用的保險絲。打開座墊(參閱 3-8 頁)，拆下小蓋即可取得保險絲盒。



1. 小蓋
2. 汽油噴射系統保險絲
3. 點火系統保險絲
4. 前燈保險絲
5. 訊號系統保險絲
6. 備用保險絲

當某個保險絲熔斷時，請依下述步驟更換。

1. 將鑰匙轉至「OFF」位置，並關閉發生故障的電器迴路。
2. 取下熔斷的保險絲，然後安裝規定安培數的新保險絲

⚠警告

不可使用大於規定安培數的保險絲更換，以避免電器系統受損並引起火災發生。

注意

更換主保險絲後，將主開關鑰匙自「ON」位置旋轉到「OFF」位置來回三次，每次間隔時間3秒以上，讓惰速運轉控制系統進行初始化。

保險絲：

主保險絲
20 A
前燈保險絲
15 A
點火系統保險絲
7.5 A
訊號系統保險絲
15 A
汽油噴射系統保險絲
7.5 A

3. 將鑰匙再轉到「ON」位置，並檢查原故障的電器迴路作動是否正常。
4. 如果保險絲立即再次熔斷，請至山葉服務網檢查。

TMS50120

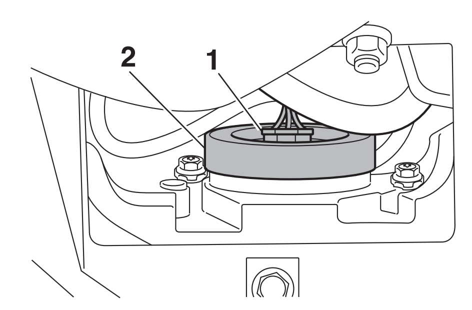
前燈燈泡的更換

此機車的前燈採用鹵素燈泡。當燈泡燒毀時，請依下述方式更換。

注意

- **不可接觸前燈燈泡的玻璃表面，以免沾上油脂。否則會嚴重影響到玻璃的透光度、燈泡的照明度以及燈泡的壽命。請使用沾有酒精或稀釋劑的布，擦拭燈泡上的任何灰塵和指紋。**
- **不可在前燈燈罩上，張貼任何的薄膜或貼紙。**
- **不可使用高於規定瓦特數的燈泡更換。**

1. 使用主支架駐車。
2. 拆下上前擋泥蓋（參閱 6-2 頁）。
3. 拆下前燈接頭及防塵套。

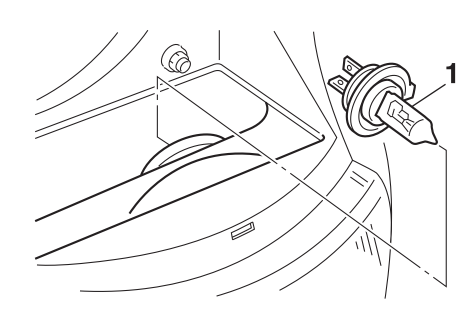


1. 前燈接頭
2. 防塵套

4. 將燈泡的固定架自燈泡鬆脫，取下燒毀的燈泡。

警告

燈泡的溫度非常高，請將燈泡遠離易燃物，並在燈泡冷卻後才可拿取。

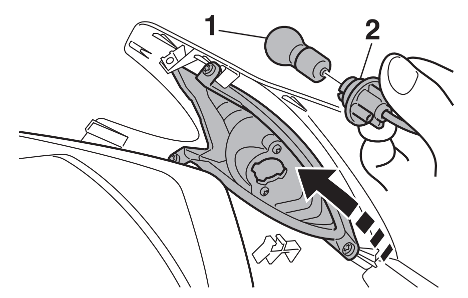


1. 前燈燈泡

5. 裝入新的燈泡，使用固定架將燈泡固定。
6. 安裝防塵套，並接回前燈接頭。
7. 必要時請山葉服務網進行前燈光束的調整。

TMT10110

前、後方向燈燈泡的更換



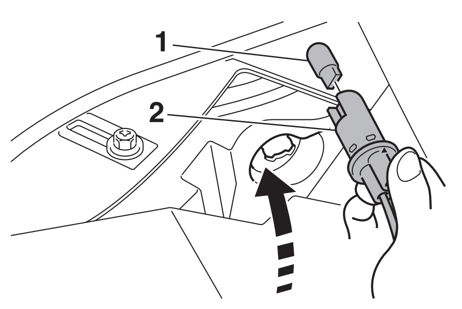
1. 前方向燈燈泡
2. 前方向燈燈泡固定座

當某個方向燈燈泡燒毀時，請至山葉服務網更換。

TMU50120

位置燈燈泡的更換

1. 使用主支架駐車。
2. 拆下上前擋泥蓋。(參閱 6-2 頁)
3. 將燈泡固定座依逆時針方向旋轉到底，即可取下固定座。
4. 拔下燒毀的燈泡，插入新的燈泡到固定座。



1. 位置燈燈泡
2. 位置燈燈泡固定座

5. 在固定座的「△」記號朝上時，將固定座裝入燈殼內。接著依順時針方向旋轉固定座到底即可。
6. 安裝上前擋泥蓋。(參閱 6-2 頁)

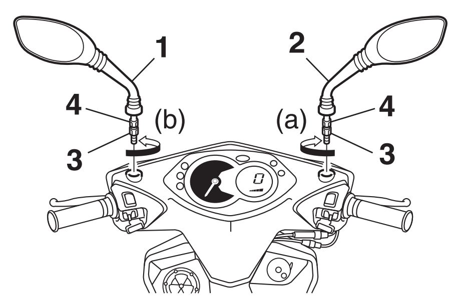
TMV10110

後燈/煞車燈燈泡的更換

當後燈/煞車燈的燈泡燒毀時，請至山葉服務網更換。

TMV50110

後視鏡



1. 左後視鏡
2. 右後視鏡
3. 固定螺栓
4. 可傾倒部份固定螺帽

此機車所使用的後視鏡具有自由回轉的功能。當機車傾倒時，可減少後視鏡斷裂現象的發生。拆、裝後視鏡時，請使用主支架駐車。

右後視鏡

拆卸右後視鏡時，將固定螺栓依順時針方向(a)旋轉，即可拆卸。安裝時，以拆卸的相反方向進行。

左後視鏡

拆卸左後視鏡時，將固定螺栓依逆時針方向(b)旋轉，即可拆卸。安裝時，以拆卸的相反方向進行。

注意

- **固定螺栓鎖緊後，請調整後視鏡支架及鏡片角度。**
- **可傾倒部份的固定螺帽在出廠前扭力已設定完成。拆卸或組裝後視鏡時，該固定螺帽不可做任何的調整，以避免功能失效。**
- **如對後視鏡的拆卸與安裝有任何問題時，請與山葉服務網洽詢。**

TMW10110

簡易的故障排除

雖然此機車在出廠之前都經過嚴格的檢查，但在騎乘期間還是可能發生問題。例如燃料(汽油)、壓縮或點火系統內的任何問題，都會導致引擎起動困難以及動力的損失。

下列的故障排除表，可讓您自己快速並簡易地檢查這些重要系統。但是若您的機車需要任何維修，請至山葉服務網進行。因為他們的專業技術人員擁有如何正確維修機車的必備工具、經驗和知識。

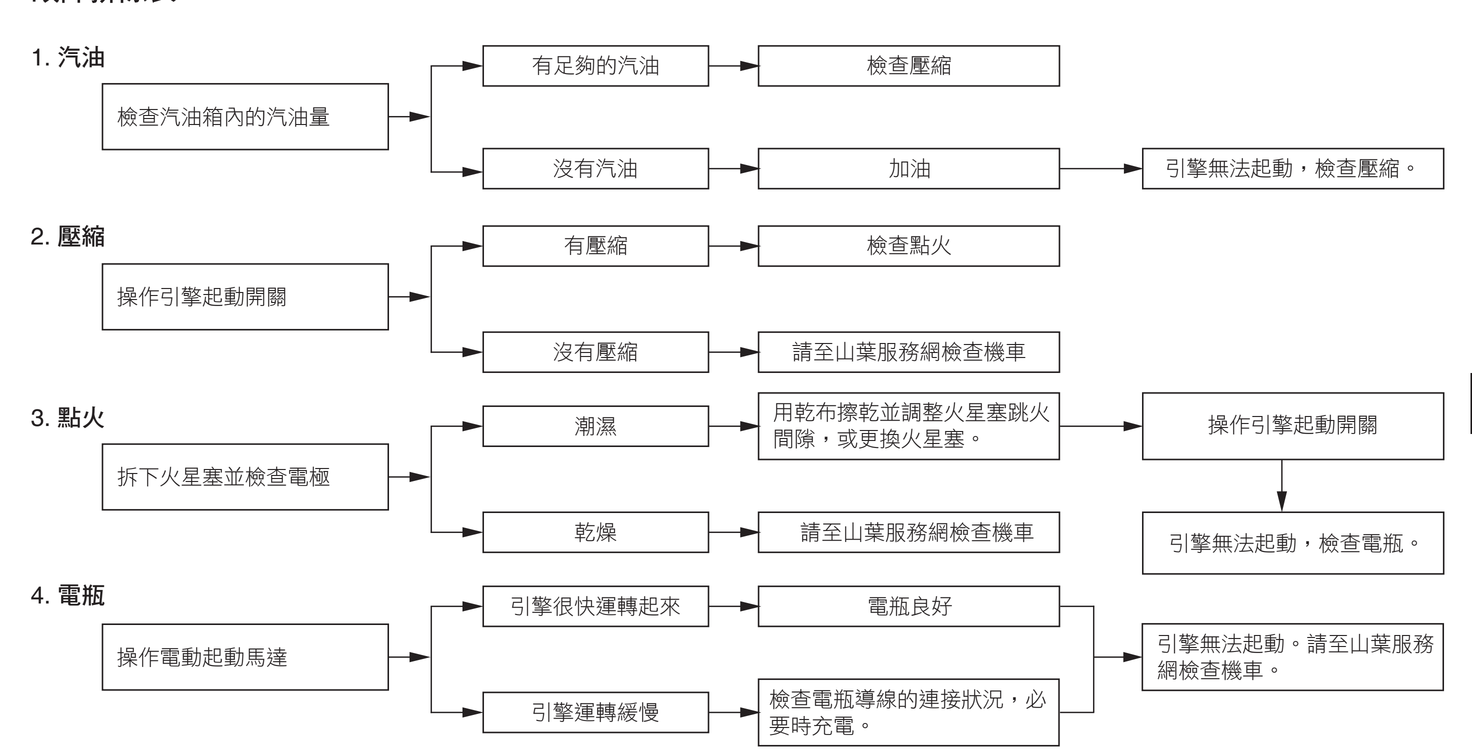
請使用山葉原廠零件更換。副廠零件看起來很像山葉原廠零件，但常為劣級品，其使用壽命較短並且會導致需要花費更多的維修費。

⚠警告

在進行燃料系統的檢查工作時，嚴禁抽煙。並確定在這附近沒有開放式的火源、火花以及熱水器、暖氣爐或火爐等等。汽油或它所產生的油氣，可能因此點燃或爆炸，造成嚴重的傷亡意外發生。

TMW50110

故障排除表



TNA10110

使用霧化表面處理(Matte Color)部品的保養

注意

在某些機車上採用霧化表面處理(Matte Color)的部品。進行這類部品的清潔工作前，請先向山葉服務網洽詢相關的清潔資訊。如果使用清潔刷組、粗糙的化學清潔用品清潔這些部品時，可能會造成表面刮傷或損壞。某些蠟類清潔製品，也不可使用。

TNB10110

照料

機車的開放式設計展露出科技引人入勝之處，但也使得它更加脆弱。即使是使用再高品質的組件，還是很容易生鏽和腐蝕。安裝在汽車上的排氣管，如果發生鏽蝕可能不會引人注意，但若是裝在機車上卻不然。正確的保養不僅符合保固的要求，也可讓您的機車看起來像新的一樣，同時延長其使用壽命並將其性能發揮至極限。

清洗之前

1. 在引擎冷卻之後，使用塑膠袋蓋住排氣管口。
2. 確定所有蓋類、小蓋、塞子以及所有電器接頭及端子(包含火星塞蓋)都已經安裝妥當。
3. 使用去漬油和刷子清除極度頑強的汙垢，像是曲軸箱上焦黑的機油，但不可將這類產品塗抹在油封、墊片以及輪軸上。請用水沖洗掉汙垢和油污。

清洗

注意

- **切勿使用強酸性的車輪清潔劑，尤其是鋼絲輪胎。若使用這類產品清潔難以清除的汙垢，切勿讓清潔劑殘留過久。另外，請用清水沖洗清潔區域，並且立刻擦乾，然後噴上防鏽噴劑。**
- **不正確的清潔會使擋風鏡、整流罩、蓋類和其他塑膠零件受損。僅能使用軟、乾淨的布或海綿沾上中性清潔劑和水來清潔塑膠部份。**
- **切勿在塑膠零件上使用粗糙的化學產品。確實避免使用到沾上強效型或研磨清潔產品、溶劑或稀釋劑、燃油(汽油)、除塵劑或煞車液、防凍劑或電解液的布或海綿進行清潔。**
- **切勿使用高壓洗車機或蒸氣噴射清洗機清洗。因為它們會導致下列區域滲水和劣化：密封部份(輪胎和搖臂軸承、前叉和煞車)、電器組件(接頭、端子、儀錶、開關和照明燈)、通氣軟管和通風管。**
- **對於配備擋風鏡的機車：切勿使用強效型清潔劑或硬海綿，因為它們會使擋風鏡變模糊或刮傷。如果不確定是否會造成刮傷時，您可在擋風鏡的邊角一小部份先進行測試。**

7

在一般環境騎乘後

以溫水、中性清潔劑和軟性乾淨的海綿去除汙垢，然後用清水徹底沖洗乾淨。使用牙刷或瓶刷來清潔難以觸及的地方。在清潔之前，可用濕布覆蓋有頑強汙垢和昆蟲屍體的地方數分鐘，這樣會比較好的清潔效果。

在海邊或鹽份飛揚的環境騎乘後

因為海鹽或路上飛揚的鹽份與水結合後，具有極度的腐蝕能力。所以在海邊或鹽份飛揚的路面上騎乘之後，請執行下列步驟。

1. 在引擎冷卻之後，用冷水和中性清潔劑清洗機車。

注意

切勿使用溫水，因為溫水會加強鹽份的腐蝕性。

2. 在所有金屬表面上(包含鍍鉻和鍍鎳表面)噴灑一層防鏽劑，以防生鏽。

清洗之後

1. 使用麂皮或吸水布擦乾機車。
2. 使用鉻亮光劑擦亮鉻、鋁合金及不鏽鋼等部品(包含排氣管)。即使不鏽鋼排氣管因高溫產生退色的現象，也可獲得改善。
3. 欲避免腐蝕，建議在所有金屬表面上(包含鍍鉻和鍍鎳表面)噴灑一層防鏽劑。
4. 噴霧油可用來當成去除任何灰塵的萬用清潔劑。
5. 修補因石頭等東西所造成的輕微烤漆損傷。
6. 將所有烤漆表面打蠟。
7. 機車完全乾燥之後，才可存放或覆蓋機車。

⚠警告

煞車或外胎上的污染物可能會造成機車失控。

- **確定煞車或外胎上沒有油脂或蠟。必要時，請以規定的煞車圓盤清潔劑或丙酮清潔煞車圓盤和煞車來令片，並使用溫水和中性清潔劑清洗外胎。**
- **騎乘機車之前，請測試煞車性能和轉彎性能。**

注意

- **請噴上適量的噴霧油和蠟，並將多餘的擦拭掉。**
- **不可在塑膠或橡膠零件上塗抹噴霧油或蠟，但可使用合適的保養產品進行。**
- **避免使用研磨拋光化合物，因為會磨損烤漆。**

註

- 有關可使用哪些產品，請向山葉服務網洽詢。
- 清洗、雨天或多霧的氣候，可能導致前燈燈罩產生霧氣。將前燈點亮一段時間，可減少燈罩霧氣的凝結。

TNB50110

存放

短時間

請將機車存放在乾冷的地方，必要時用防塵罩覆蓋以阻隔灰塵。在覆蓋機車前，確定引擎和排氣管已經完全冷卻。

注意

- **在機車仍舊潮濕的狀態下，將它放置於通風不良的房間或蓋上防塵罩，這會使濕氣侵入並導致鏽蝕。**
- **欲避免鏽蝕，不可將機車放置於潮濕的地下室、畜舍(因為有阿摩尼亞)和存放強烈化學物質的地方。**

長時間

在存放機車數個月之前：

1. 請遵照本章內「照料」一節的所有指示。
2. 汽油箱加滿汽油並添加汽油穩定劑(若可購得)，以避免汽油箱生鏽及汽油變質。
3. 執行下列步驟可避免汽缸、活塞環等零件生鏽。
   a. 拆下火星塞蓋和火星塞。
   b. 將一茶匙的引擎機油倒入火星塞孔內。
   c. 將火星塞裝回火星塞蓋上，然後把火星塞放在汽缸頭上讓電極搭鐵(這可避免在下個步驟使火星塞產生火花)。
   d. 以起動馬達運轉引擎數次(這會讓汽缸壁塗佈機油)。
   e. 自火星塞蓋上拆下火星塞，然後安裝火星塞和火星塞蓋。

⚠警告

為避免因火花所引起的損壞或傷害，在運轉引擎前請確實將火星塞的電極搭鐵。

4. 潤滑所有控制鋼索、握把和側支架/主支架的所有樞軸點。
5. 檢查並必要時調整胎壓，然後使用主支架駐車。另外，請每個月旋轉輪胎一次，不要停留在相同位置，避免輪胎因固定在某一點而產生劣化。
6. 用塑膠袋包覆消音器排氣口，避免濕氣進入。
7. 拆下電瓶並充飽電，將它存放在乾冷的地方，並且每個月充電一次。不可將電瓶存放在過冷或過熱的地方(低於0°C或高於30°C)。有關更多存放電瓶的資訊，請參閱 6-17～6-18 頁。

註

存放機車之前請進行任何必要的檢修。

TPA10112

規格表

尺寸

全長

1855 mm

全寬

685 mm

全高

1135 mm

座高

785 mm

軸間距離

1295 mm

最低地上高

110 mm

最小迴轉半徑

1900 mm

重量

車輛重量

121 kg

引擎

種類

空冷/四行程/單頂上凸輪軸(SOHC)/4閥門

汽缸數配置

單汽缸

總排氣量

124 c.c.

內徑×行程

52.4 mm×57.9 mm

壓縮比

10:1

起動方式

電動

潤滑方式

濕式油槽

引擎機油

推薦機油

YAMALUBE(參閱 9-2 頁)

等級

SAE 10W-40, SAE 20W-40, SAE 20W-50

0 10 30 50 70 90 110 130 °F

SAE 10W-40

SAE 20W-40

SAE 20W-50

-20 -10 0 10 20 30 40 50 °C

定期更換油量

900 c.c.

齒輪油

推薦齒輪油

YAMAHA齒輪油(參閱 9-3 頁)

等級

SAE 10W-30

定期更換油量

110 c.c.

空氣濾清器

濕紙式濾蕊

汽油

推薦汽油

92無鉛汽油

汽油箱容量

7.4 L

汽油供給方式

電子燃料噴射

火星塞

製造廠商/型式

NGK/CR7E

變速箱

一次減速比

1.000

二次減速比

9.744 (38 / 13 × 40 / 12)

最終驅動

齒輪

變速箱型式

V型皮帶自動離心式

車體

車架型式

鋼管低架式

後傾角

27度

前外胎

型式

無內胎式

規格

尺寸
110/70-12 47L
製造商/型號
DUNLOP / D305F

後外胎

型式
無內胎式
尺寸
120/70-12 51L
製造商/型號
DUNLOP / D305

負荷

總載重限制
159kg

胎壓

1人騎乘(0~90kg)
前輪胎
1.75 kgf/cm^2
後輪胎
2.00 kgf/cm^2
2人騎乘(90~159kg)
前輪胎
2.00 kgf/cm^2
後輪胎
2.25 kgf/cm^2

前輪圈

型式
鋁合金輪圈
輪圈尺寸
J12 X MT2.75

後輪圈

型式
鋁合金輪圈
輪圈尺寸
J12 X MT3.00

前煞車

型式
碟式煞車
操作
右手操作

煞車液

推薦煞車液
(參閱 9-3 頁)
等級
DOT 4

後煞車

型式
鼓式煞車
操作
左手操作

前懸吊

型式
伸縮式
緩衝器型式
圈狀彈簧及油壓減震

後懸吊

型式
整體搖臂式
緩衝器型式
圈狀彈簧及油壓減震

電器系統

點火系統
TCI
充電系統
AC發電機

電瓶

型式
YT7B-BS
電壓及容量
12V6.5Ah

前燈

型式
鹵素燈泡

燈泡和瓦特數

前燈
12V 60W/55W×1
後燈/煞車燈
1.8～2.1V LED總成
牌照板燈
12V 5WX1
方向燈
12V 10W×4

位置燈

12V 5W×2

儀錶燈

LED×2

遠光指示燈

LED×1

方向指示燈

LED×1

引擎故障警告燈

LED×1

位置指示燈

LED×1

保險絲

主保險絲

20 A

點火系統保險絲

7.5 A

前燈保險絲

15 A

訊號系統保險絲

15 A

汽油噴射系統保險絲

7.5 A

TRA10111

識別號碼記錄欄

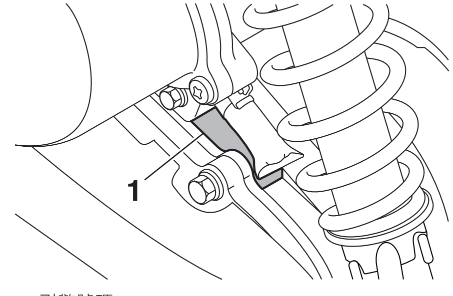
請將引擎號碼及車體號碼記在下面的相關欄位上，以便在向山葉服務網訂購備用零件有所幫助，或在機車遭竊時做為參考使用。

引擎號碼：

車體號碼：

TRA50110

引擎號碼

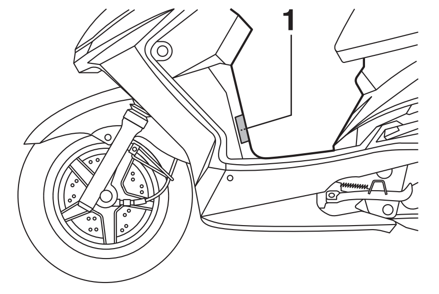


1. 引擎號碼

引擎號碼壓印在如圖所示的曲軸箱上。

TRB10110

車體號碼



1. 車體號碼

車體號碼壓印在如圖所示的車架上。取下蓋子，即可看見車體號碼。

9

TRB50110

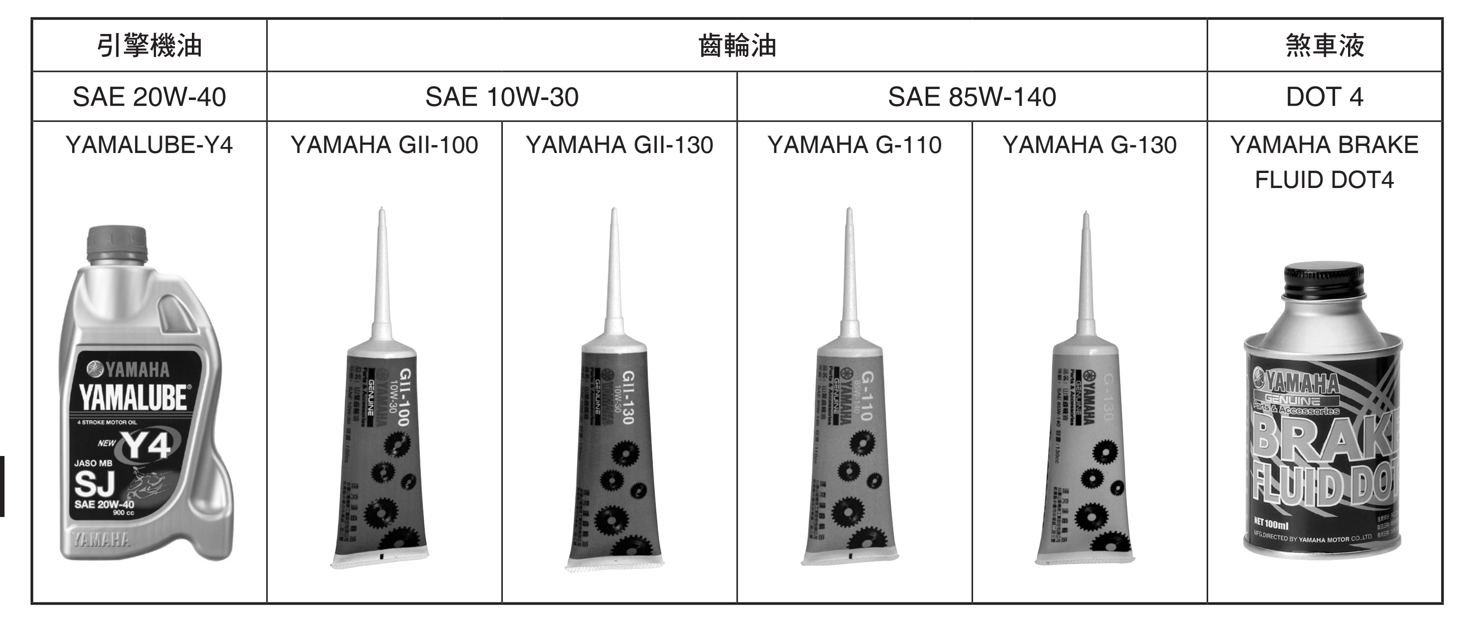
山葉純正油品

山葉公司針對旗下各型機種，均研發出各種特殊配方之純正油品，這些油品與機車相互搭配相得益彰，不僅可維持機車高性能的演出，更可讓使用壽命延長。而山葉引擎機油更是維繫引擎性能與壽命的第一選擇。汽油添加劑可使引擎馬力發揮到最高性能，並節省汽油費用以及維持廢氣排放乾淨。這些純正油品在山葉服務網均有販售。

引擎機油				
SAE 10W-40		SAE 20W-50	SAE 20W-40	
YAMALUBE 4-R mini	YAMALUBE 4-R	YAMALUBE 4-J	YAMALUBE 4-S	YAMALUBE 4-S plus

9

引擎機油	齒輪油				煞車液
SAE 20W-40	SAE 10W-30		SAE 85W-140		DOT 4
YAMALUBE-Y4	YAMAHA GII-100	YAMAHA GII-130	YAMAHA G-110	YAMAHA G-130	YAMAHA BRAKE FLUID DOT4



9

冷卻液	汽油添加劑	潤滑油及清洗劑			
YAMAHA 冷卻精	YAMAHA 汽油添加劑	YAMAHA 滲透防銹潤滑劑	YAMAHA 煞車系統及零件滑洗劑	YAMAHA 化油器積碳清潔劑	YAMAHA 鏈條油



台灣山葉機車工業股份有限公司
320 桃園縣中壢市中華路二段3號



行動條碼：
若您的行動電話有QR條碼辨識功能請以行動電話
拍攝左方的QR條碼便可快速連結YAMAHA行動網站

官方網站 http://www.yamaha-motor.com.tw
行動網站 http://www.yamaha-motor.com.tw/mobile



珍惜地球資源
本手冊內頁使用再生紙印製

2011.05